

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 94

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 cts  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 94 - 1273

Bern, Dienstag, 24. April 1979  
 Berne, mardi, 24 avril 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 94 - 24. 4. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Wiederinkraftsetzung und Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsgewerbe - Requête tendant à remettre en vigueur et modifier l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture - Domanda intesa a rimettere in vigore e modificare il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore della pittura e gessatura.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88 bis HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 297896-297911

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

10. April 1979.

**Ceylon Tea & Import Company AG**, in Zürich 5. Import von Ceylon-Tee sowie Import und Export von anderen Handelswaren. Walter Allenspach aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

10. April 1979.

**Gebrüder Hotz AG**, in Zürich 7. Elektroinstallationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 513). Die Unterschrift von Bruno Stemmer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christoph Haemmerli, von Vinelz, in Dübendorf.

10. April 1979.

**Bank Landau & Kimche AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 737). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Brühlmann, von Zihlschlacht, in Zürich.

10. April 1979.

**Turcasinokanal AG**, in Zürich 2. Unterhaltungs- und Spielbetriebe usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2809). Neue Adresse: Dufourstrasse 49, in Zürich 8, c/o K. E. Brunswiler Treuhand AG.

10. April 1979.

**Supermatic Kunststoff AG**, Uster (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Louis James, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Rolf Goetze, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, und Viktor Tobler, von Roggwil TG, in Gossau ZH.

10. April 1979.

**Sport-Prominent AG**, in Zürich 6. Sport- und Musik und Unterhaltungsveranstaltungen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 3. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. April 1979.

**Paul Bino, Gravuren**, in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245). Die Unterschrift von Eva Bino ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Judith Bino, von Zürich, in Uitikon. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Zürich und wohnt nun in Uitikon. Neues Geschäftsdomizil: Bernerstrasse-Nord 182.

10. April 1979.

**E. & H. Eppensteiner**, in Zürich 1. Kollektivgesellschaft, Betrieb des Restaurants «Münsterhof» (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1251). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. April 1979.

**Walter Meier Werkzeugmaschinen Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 206). Die Prokura von Walter Müller ist erloschen. Es wohnen nun: Dr. Reto Eduard Meier, Vizepräsident des Verwaltungsrates, in Zumikon, sowie der Kollektivunterschriftsberechtigte Erwin Merk, in Fällanden.

10. April 1979.

**Meibag AG**, in Zürich 8. Reinigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2719). Die Prokura von Walter Müller ist erloschen. Von den Verwaltungsratsmitgliedern wohnen nun: Dr. Reto Eduard Meier, Präsident, in Zumikon, und Jürg Walter Meier, in Herrliberg.

10. April 1979.

**Opopharma AG**, in Zürich 1. Handel mit chemischen, pharmazeutischen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1977). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Leon Schlumpf, von Felsberg und Mönchaltorf, in Felsberg. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Françoise Berthoud; ihre Prokura erloschen.

10. April 1979.

**Ferd. Lendi, Aktiengesellschaft**, in Zürich 8. Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025). Statuten am 27. 3. 1979 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hans Ulrich Fröhlich, Dr. Rudolf Türller und Max Dangel-Lendi sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Marta Dangel-Lendi und Hans Peter Furer sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Jenny, von und in Zollikon, Präsident, und Werner Dangel, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Viktor Lüscher, von und in Zürich.

10. April 1979.

**Emil Reiss & Co, Inhaber F. Schaffner, R. Hauser & Co**, in Zürich 4. Kommanditgesellschaft, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1187). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Friedrich Schaffner und der Kommanditär Emil Reiss sind infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Emil Reiss & Co, Inhaber R. Hauser» in Zürich, übergegangen.

10. April 1979.

**Emil Reiss & Co, Inhaber R. Hauser**, in Zürich 1. Weberstrasse 10. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hauser, von Zürich, in Zürich 12. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Emil Reiss & Co, Inhaber F. Schaffner, R. Hauser & Co», in Zürich 4, übernommen. Spenglerei und sanitäre Installationen.

10. April 1979.

**Sidler & Schmid**, in Wetzikon 1. Rapperswilerstrasse 41. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 4. 1979. Reparatur und Verkauf von elektrischen Autobestandteilen. Gesellschafter: Max Sidler, von Hinwil, in Hittnau, und Markus Schmid, von Nesslau, in Wetzikon.

10. April 1979.

**K. Dornheim AG**, in Hinwil 1. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 3. 1979. Zweck: Führung eines Architekturbüros; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Klaus Dornheim», in Hinwil, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 55 292.40 und Passiven von Fr. 1584, gemäss Bilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 53 708.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Klaus Dornheim und Rosemarie Dornheim, beide von und in Hinwil. Adresse: Sackstrasse, Wernetshausen. Präsident des VR ist Klaus Dornheim.

10. April 1979.

**Milchgenossenschaft Oberebrach**, in Oberebrach (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1578). Paul Lüthi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Walter Widmer, von Stäfa, in Oberebrach. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

10. April 1979.

**Huber Beteiligungs AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1477). Neue Adresse: Lavaterstrasse 76, Zürich 2, c/o Huber Treuhand AG.

10. April 1979.

**Noveltronic AG**, in Buchs. Apparate aller Art (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358). James A. Goodson aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. April 1979.

**Castor**, in Zürich. Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1961, S. 1491). Neues Geschäftsdomizil: Pflanzschulstrasse 29. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4.

10. April 1979.

**W. Siegrist**, in Zürich 1. Ausführung von Parkettarbeiten (SHAB Nr. 70 vom 27. 3. 1951, S. 738). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1979.

**Hakan Uz-Flückiger**, in Langnau a. A. Albi, türkische Lederartikel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1978, S. 15). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1979.

**D. Neufeld AG**, bisher in Zürich 9. Strickwaren, Herren- und Damenkonfektion (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2416). Statuten am 28. 3. 1979 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg, c/o Textil- und Mode-Center.

10. April 1979.

**Plantana Industrial Farming AG**, in Zürich 2. industrielle Landwirtschaftsbetriebe usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2753). Dr. Erich Gayler, Eugen Kägi, Hermann Kerl und Alfred Maurer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 20. 2. 1979.)

10. April 1979.

**Maspi AG**, in Winkel bei Bülach. Bedarfsartikel für Kleintiere (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 925). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Oberwil AG (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1979.

**Orion Research AG**, bisher in Erlenbach. Forschung auf dem Gebiet der chemischen Instrumentation (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2347). Statuten am 13. 3. 1979 geändert. Neuer Sitz: K ü s n a c h t. Adresse: Fählbrunnenstrasse 5.

10. April 1979.

**Xerox AG**, in Zürich 2. Abwicklung von Finanzgeschäften (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 1. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

10. April 1979.

**Borsig Holding AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1570). Die Generalversammlung vom 28. 2. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Ora Holding AG**.

10. April 1979.

**Otto Schürch AG, Armaturen für den Schachtbau**, in Zürich 3. Badenerstrasse 441, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1979. Zweck: Herstellung und Vertrieb sowie Montage von Armaturen für den Schachtbau sowie Export und Import einschlägiger Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Georges Gloor, von Basel, in Oberengringen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Otto Schürch, von Rohrbach, in Urdorf, ohne Zeichnungsbefugnis.

10. April 1979.

**Rotondo Pavillon-Betriebs AG**, in Zürich 4, Stauffacherquai 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 2. 1979. Zweck: Betrieb von Schausteller-Geschäften sowie Konstruktion von und Handel mit solchen Geschäften, die unter der Bezeichnung «Rotondo Pavillon» geführt bzw. konstruiert und gehandelt werden sollen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt aus dem unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hansueli Kuhn», in Zürich, geführten Geschäft diejenigen Aktiven von Fr. 62 000 und diejenigen Passiven von Fr. 12 000, die in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1979 enthalten sind, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der Firma «Hansueli Kuhn» nicht übernommen, doch gelten die seit 1. 1. 1979 getätigten, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft ausgeführt. Publika-



tionsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hansueli Kuhn, von Trub, in Obereggstrasse, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Fritz Brönnimann, von Zimmerwald, in Zürich, und Rolf Howald, von Thöringen, in Basel, beide mit Kollektivunterschrift, mit der Einschränkung jedoch, dass beide nur mit Hansueli Kuhn, Präsident des VR, zeichnen dürfen, also nicht auch unter sich.

10. April 1979.

**Gesellschaft für Bankenrevision GBR (Société de Révision Bancaire SRB) (Società di Revisione Bancaria SRB) (Bank Auditing Inc. BAI), Zweigniederlassung in Zürich.** Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Gesellschaft für Bankenrevision GBR», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 451). Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Durchführung von Revisionen von Gesellschaften und Fonds, welche dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen oder dem Bundesgesetz über die Anlagefonds unterstellt sind, oder ihnen nahe stehen. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Ausübung von Beratungsstätigkeit für die erwähnten Gesellschaften und Fonds, die Übernahme von Sachwalterschaften und Liquidationen für die erwähnten Gesellschaften und Fonds, die Beteiligung an andern Gesellschaften, sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Lauber, von Zürich, in Utlikon, Präsident des Verwaltungsrates; Prof. Dr. Benno Lutz, von Thal, in Rorschach, und Dr. Alfred Schaller, von Wauwil und Basel, in Basel, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Richard Schäfer, von Basel, in Muri bei Bern; Arno Bischof, von Rorschachberg, in Utlikon; Richard Keller, von Fischingen, in Thalwil; Hans Lutz, von Rheineck, in St-Sulpice, und Hermann Trostel, von Basel, in Riehen, alle fünf Direktoren, sowie Fritz Haarmann, von und in Zürich, Vizedirektor, sowie Dr. Alfred Merz von Beinwil am See, in Köniz; Bernard Perriard, von Pully und Vallon, in Fällanden, und Eugen Ulrich, von Messen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass sie nicht mit einem andern Prokuristen zeichnen dürfen, also auch nicht unter sich: Bruno Bleisch, von Mels, in Thalwil; Hans-Jürg Hegnauer, von Zürich und Seengen AG, in Zufikon, und Ludovico Stritmatter, von Zürich und Böbikon, in Volketswil. Adresse: In Gassen 6, in Zürich 1.

10. April 1979.

**Zuberbühler & Sohn AG, in Zürich 4, Elisabethenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 27. 3. 1979.** Zweck: Führung einer Zweirad-Industrie-Vertretung, insbesondere Import- und Exporthandel mit Zweiradindustrieartikeln sowie Vertretungen der Zweiradindustrie; kann sich an anderen Betrieben verwandter Branchen beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «A. Zuberbühler», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 167 434.06 und Passiven von Fr. 13.25 gemäss Bilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 167 420.81, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Arnold Zuberbühler, von Urnäsch, in Winterthur, Präsident, und Urs Zuberbühler, von Urnäsch, in Uster, beide mit Einzelunterschrift.

10. April 1979.

**Setacipa Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1697).** Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Stephen Paul, nun in Oberrieden; seine Prokura ist erloschen.

10. April 1979.

**OPM, Gemeinschaft für Organisation, Planung, Management AG, in Zürich 5, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3005).** Neue Adresse: Quellenstrasse 31, Zürich 5.

10. April 1979.

**Hansrudolf Grimm, Autospritzwerk, in Schlieren, Bernstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Hansrudolf Grimm, von Gebenstorf, in Schlieren. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Grimm, von Gebenstorf, in Schlieren. Autospritzwerk.

10. April 1979.

**Erni & Schollenberger AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 137).** Die Generalversammlung vom 4. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Schwarzhorn AG**. Zweck der Gesellschaft sind in erster Linie Errichtung oder Erwerb von Innen- oder Außenanlagen, Restaurations- und Detailhandelsgewerbe und deren Weitervermietung an Dritte, ferner die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art betreiben, Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Neue Adresse: St. Peterstrasse 1, Zürich 1, c/o Fundus Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft.

10. April 1979.

**Salubra AG (Salubra SA) (Salubra Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263).** Die Generalversammlung vom 20. 2. 1979 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 29. 2. 1972 datieren und letztmals am 7. 11. 1974 revidiert wurden, geändert. Die französische und englische Fassung der Firma fällt weg. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Verwaltungsgeschäften und Aufgaben für die der «Salubra Holding AG» angeschlossenen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm diejenigen Aktiven und Passiven der «Salubra Holding AG», in Basel, welche in der Bilanz per 31. 12. 1971 enthalten waren, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 5 445 712.32 und Passiven im Betrage von Fr. 4 431 956.61 zum Preise von Fr. 1013 755.71, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 3 bis 9 Mitglieder. Mitglieder des VR: Pius Binkert, von Laufenburg, in Laufen, Präsident, und Max Zimmermann, von Zürich, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Albert Bischof, von und in Zollikon, und Benjamin Läser, von Gontenschwil, in Arlesheim. Kollektivprokura ist zu zweien ist Peter Sprecher, von Basel, in Oberwil BL. Adresse: Färberstrasse 6, in Zürich 8, c/o Forbo Betriebs AG.

10. April 1979.

**Arber & Co., Hotelbedarfsartikel, in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4061).** Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bestehende Kommanditgesellschaft «Buch- & Offsetdruckerei, Arber & Co.», in Zürich 5, übergegangen.

10. April 1979.

**Buch- & Offsetdruckerei, Arber & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4061).** Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Arber & Co., Hotelbedarfsartikel», in Küssnacht, übernommen. Neu hat Einzelprokura: Jeannette Arber, von Oftringen, in Küssnacht.

10. April 1979.

**Genossenschaft Neuhühl, in Zürich 2 (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794).** Neue Adresse: Nidelbadstrasse 79, in Zürich 2.

10. April 1979.

**IH-Industrie-Handels AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, industrielle Produkte (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1866), mit Hauptsitz in Hergiswil NW.** Die Firma der Gesellschaft lautet neu «AF-Industrie-Handels AG». Demensprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun ebenfalls **AF-Industrie-Handels AG**. Es führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Ien, nicht mehr einziges Mitglied, sondern Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Anton Wey, Direktor, nun auch Mitglied des VR. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Ferry Brühwiler, von Dussnang, in Adliswil, Mitglied des VR.

10. April 1979.

**Bertolini AG Architekturbüro, in Bäretswil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 41).** Neu hat Einzelprokura: Hans Rudolf Bosshard, von Kyburg, in Illnau-Effretikon.

10. April 1979.

**Max G. Neuschwander, in Kilchberg, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1955, S. 465).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1979.

**O. Kraska, in Zürich, Gold- und Silberschmiede usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3553).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1979.

**Pontevocchio AG, in Niederhasli, Vertrieb von Schuhen und Spielwaren (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1975, S. 2681).** Die Unterschrift von Ruth Perotti ist erloschen.

10. April 1979.

**Hans Stamm, in Zürich, Drogerie (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1950, S. 242).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Biel

10. April 1979.

**E. Caliaro, in Biel, Coiffeur- und Parfümeriegeschäft (SHAB Nr. 150 vom 7. 1. 1974, S. 1807).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Burgdorf

10. April 1979.

**Otto Stalder, in Hasle b. B., elektrische Unternehmungen und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1948).** Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. April 1979.

**Linotex AG, in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Geweben (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 248).** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Werthmüller, von Rumendingen, in Hellsau.

10. April 1979.

**Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Wynigen, in Wynigen (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1833).** In der Generalversammlung vom 27. 7. 1977 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Anteilscheine von Fr. 100, Fr. 200, Fr. 300, Fr. 400 und Fr. 500 wurden mit Ermächtigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. 12. 1978 aufgehoben und das Anteilscheinkapital zuruckbezahlt. Die Verwaltung besteht nun aus 7 bis 11 Mitgliedern. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Präsident Rudolf Weber und Sekretär William Wyss; ihre Unterschriften sind erloschen. Vizepräsident Rudolf Matter ist nun Präsident. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in die Verwaltung gewählt: Peter Kunz, von und in Esigen, als Vizepräsident, und Ernst Wyss, von Wynigen, in Burgdorf, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

### Bureau de Courtelary

Complément.

**Société coopérative immobilière de Villeret, à Villeret (FOSC du 17. 4. 1979, n° 88, p. 1187).** Henri Siegenthaler et Maurice Schrack ont démissionné, leurs signatures sont radiées.

10. avril 1979.

**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de La Ferrière, à La Ferrière, société coopérative (FOSC du 6. 4. 1976, n° 81, p. 944).** Roger Widmer est décédé et Edouard Tanner est démissionnaire, leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Berger, de Linden, à La Ferrière, a été nommé président; Franz Fruttschi, de Ringenberg, à La Ferrière, a été nommé caissier, et Fritz Mischler, de Wahlen, à La Ferrière, a été nommé secrétaire. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

10. April 1979.

**Schmalz Ingenieur AG Zweigniederlassung Langnau i. E., Zweigniederlassung in Langnau i. E.** Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schmalz Ingenieur AG» mit Sitz in Konolfingen, welche den Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten usw. bezweckt und am 23. 12. 1974 im Handelsregister von Konolfingen eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 235), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 15. 12. 1978 in Langnau i. E. eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnet Toni Schmalz, von Bären a. d. A., in Konolfingen. Verwaltungsratspräsident, einzeln und Heinz Baldinger, von Zürich, in Langnau i. E., Geschäftsführer, kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Gerbestrasse 5, 3550 Langnau i. E.

10. April 1979.

**Chr. Blaser, in Langnau i. E., Dachdeckerei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1948).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. April 1979.

**A. Bigler, in Lauperswil, Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1072).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau de La Neuveville

10. avril 1979.

**Michel Binz, à La Neuveville. Le chef de la maison est Michel Binz, de Herbetwil SO, à La Neuveville. Exploitation d'une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie Nouvelle». Grand-Rue 21.**

### Büro Saanen

10. April 1979.

**Genossenschaft für touristische Anlagen in der Gemeinde Gsteig, in Gsteig (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 187).** Der Präsident des Verwaltungsrates Werner Sahli ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Charles Marti, von Hasliberg, in Gsteig, bisher Beisitzer. Es zeichnen kollektiv je zu zweien: der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier. Neues Domizil: c/o Charles Marti, Chaletbau, 3781 Gsteig.

10. April 1979.

**Elektrohaus von Allmen AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518).** Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden Kurt von Allmen, von Lauterbrunnen, in Gstaad, und Daniela von Allmen, von Hirzel ZH, in Näfels GL.

### Büro Thun

10. April 1979.

**H. Suter AG, in Uetendorf. Mit Statuten vom 24. März 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Einladungen zur Generalversammlung werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Karp, von Matten bei Interlaken, in Heimberg, als Präsident; Hans Suter, von Kolliken AG, in Bern, als Vizepräsident; Ruth Suter-Knoll, von Kolliken AG, in Bern, und Peter Karp, von Matten bei Interlaken, in Hilterfingen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Uttingenstrasse 34.**

10. April 1979.

**Herzogenacker 3 & 6 AG, in Thun, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Wohnhäusern, Appartementhäusern, Wohnungen (Stockwerken) und dergleichen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3234).** Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Paul Wirz ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind als einziges Mitglied wurde Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

10. April 1979.

**Frog AG, in Hilterfingen, Import-Export sowie die Fabrikation von und den Handel mit Booten, Ausserbordmotoren, Marine- und Bootantrieben aller Art, Schiffszubehör, Bootsaufzügen, Sportartikeln und -geräten (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1622).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Stettli b. Burg verlegt. Der Zweck lautet neu: Import-Export sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Geschäftslokal: Bernstrasse 16 (Postkreis 3600 Thun 5).

## Luzern - Lucerne - Lucerna

10. April 1979.

**A. Häfliger AG Reiden, in Reiden, Rosikon, 6260 Reiden (Neueintragung).** Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1979. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Plattenlege- und Offenbauarbeiten, Unterlagsböden, sowie Handel mit branchenverwandten Artikeln. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1979 und Inventar per 31. Dezember 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Fischer & Häfliger, Inh. Anton Häfliger», in Reiden, WR-Guthaben, Büromöbiliar und -geräte, Werkzeuge, Maschinen und Betriebsinrichtungen, Betriebsfahrzeug Lastwagen Mercedes und das Wagenlager zum Preise von Fr. 74 000 welcher Betrag voll an Grundkapital angerechnet wird. Fr. 26 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Anton Häfliger, von Triengen, in Reiden. Mitglieder: Kurt Steger, von und in Reiden. Alfred Meyer, von Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Erwin Kessler, von Beinwil SO und Triengen, in Triengen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

10. April 1979.

**A. Häfliger AG Reiden, Zweigniederlassung in Triengen, Guggisberg, 6234 Triengen (Neueintragung).** Beschluss betreffend Errichtung der Filiale: 29. 3. 1979. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Reiden unter der Firma «A. Häfliger AG Reiden». Eintragsdatum des Hauptsitzes ins HR: 10. 4. 1979 (Publikation vorstehend). Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Plattenlege- und Offenbauarbeiten, Unterlagsböden, sowie Handel mit branchenverwandten Artikeln. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligungen. Vertretung: Für die Filiale zeichnet mit Einzelunterschrift: VR-Präsident Anton Häfliger, von Triengen, in Reiden. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: VR-Mitglieder Kurt Steger, von und in Reiden. Alfred Meyer, von Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Erwin Kessler, von Beinwil SO und Triengen, in Triengen.

10. April 1979.

**Fischer & Häfliger, Inh. Anton Häfliger, in Reiden, Plattengeschäft, Offenbau (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1330).** Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

10. April 1979.

**Fischer & Häfliger, Inh. Anton Häfliger, Zweigniederlassung in Triengen, Einzelfirma mit Hauptsitz in Reiden. Plattengeschäft, Offenbau (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1330).** Diese Firma wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (siehe vorstehend) von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1979.

**Sanesi AG, in Littau, Stalden Hof 12 (gemietete Räume) 6014 Littau (Neueintragung).** Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 4. 1979. Zweck: Fabrikation von sanitären Apparaten und Einrichtungsgegenständen sowie Kücheneinrichtungen und Handel mit dergleichen Produkten. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: René Sigrist, von und in Horw. Mitglied: Marilena Sigrist-Tossuto, von und in Horw. Sie zeichnen einzeln.

10. April 1979.  
**Heller AG, Schreineri, in Schötz, Ausserdorf, 6247 Schötz** (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 4. 1979. Zweck: Betrieb einer Schreineri, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Heller, 1945, von Schötz und Willisau Land, in Schötz. Mitglied: Anton Heller, 1949, von Schötz und Willisau Land, in Schötz. Sie zeichnen einzeln.

10. April 1979.  
**Areen Vertriebs AG, in Luzern, Waren aller Art** (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 875). Statutenänderung vom 6. April 1979. Die Firma lautet nun: **Batone Vertriebs AG**. Otto Ineichen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bernhard di Francesco, von Bitsch, in Ebikon. Neue Adresse: Giselisstrasse 6 (gemietete Räume), 6006 Luzern.

10. April 1979.  
**Around the World Travel AG in Luzern, Reisen usw.** (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026).

**Charles Bucher Seefahrten AG, Luzern, in Luzern** (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026).

**Fix-Auto-Wasch AG, in Luzern** (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026).

Neue Adresse: Zürichstrasse 34, 6004 Luzern.

10. April 1979.  
**«Agropha W.A. Steuble, bisher in Bronschhofen** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Adresse: Bleicherstrasse 1. Inhaber: Werner Alois Steuble, von Appenzel, in Luzern. Fabrikation von chemisch-technischen Produkten sowie Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten.

10. April 1979.  
**Dr. H. Bendel GmbH, Geotechnisches Ingenieurbüro, in Luzern** (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1965, S. 2602). Dr. Ing. Hermann Bendel, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist nun Bürger von Luzern.

10. April 1979.  
**Krobag Kunststoff AG, in Luzern** (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Neue Adresse: Weyrstrasse 26, bei Karl P. Kronenberger, 6006 Luzern.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

10. April 1979.  
**K. Künzli & Partner AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; die Erstellung von Bauten in Generalunternehmung, den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften sowie den Erwerb und die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Kurt Künzli, von Welschenrohr SO, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, an. Domizil: Rainsstrasse 37.

10. April 1979.  
**Jakob Egli, Autobetrieb, in Lachen** (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1952, S. 3134). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. April 1979.  
**Al. Ulrich AG, Klima- und Heiztechnik, Küssnacht, in Küssnacht a. Rigi** (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2127). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 28. März 1979 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident Alois Ulrich-Storchenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte, Jürg Ulrich, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

10. April 1979.  
**Gehr. Burch & Cie. Waffenmechanik, in Sarnen.** Herstellung, Handel, Import und Export von Waffen und Munition. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1242). Neues Domizil: Waagstrasse 3a.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

10. April 1979.  
**Souvana, Armin Müller, in Hergiswil, Handel mit sowie Import, Export und Ververtretungen von Waren aller Art, insbesondere Handel mit Souvenirs** (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3205). Neues Domizil: Seestrasse 53, 6052 Hergiswil.

10. April 1979.  
**Hans Wicki-Blättler, in Hergiswil, Bäckerei und Konditorei** (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 972). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Wolfenschiessen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants-Bar-Dancing «Happy day». 6386 Wolfenschiessen.

10. April 1979.  
**Blättler & Gabriel, Rest. Schwyzehuis/Bar-Dancing Happy Day, in Wolfenschiessen, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2140). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

10. April 1979.  
**Gotfr. Blättler, Lebensmittel, in Hergiswil** (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1948, S. 2390). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

9. April 1979.

**Tresa di Barico S.A., bisher in Croglio, Modeartikel** (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1691). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1979 wurde der Sitz der Firma nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juli 1970. Zweck der Gesellschaft ist Entwurf, Fabrikation, Import und Export sowie Handel von Damenkonfektion und Modedartikeln, Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Branche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Riccardo Polla, von Flisbach, nun in Lugano, als Präsident; er zeichnet einzeln, und Valentino Polla, von Flisbach, nun in Würenlos, als Vizepräsident und Sekretär; er zeichnet zu zweien (beide bisher). Rechtsdomizil: c/o Adolf Fasser, Handelslehrer, Schiltstrasse 29.

9. April 1979.

**Seatronic S.A., in Glarus, Unterwassergeräte** (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Die Einzelunterschrift von Stan Schneider, Direktor, ist erloschen.

9. April 1979.

**Tambor AG, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen usw.** (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3490). Hugo John Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Robert Geiger, von und in Winterthur, als Präsident; Johann Arnoldus Petrus van Loon, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL), als Vizepräsident, und Andreas Schrepfer, von Obalden, in Filzbach, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien.

9. April 1979.

**Yenoma AG, in Glarus, Beteiligungen** (SHAB Nr. 255 vom 31. Oktober 1977, S. 3471). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

9. April 1979.

**Verband glarnerischer Alpkäse-Produzenten, in Schwanden** (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 813). Genossenschaft. Die Genossenschaft ist seit dem 25. Januar 1979 tatsächlich aufgelöst und vollständig liquidiert. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. April 1979.

**Brenbro AG, in Glarus, Mit Statuten vom 6. April 1979** besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Karl Breny, von Rapperswil SG, in Uznach, als Präsident, und Karl Broder, von Sargans, in Uznach, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14 a.

10. April 1979.

**Engepor S.A., in Glarus, Herstellerrechte** (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1083). Werner Hiestand, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rainer Schumacher, von und in Horgen, als Vizepräsident und Sekretär, er zeichnet zu zweien. Dr. Jakob Baer, bisher Vizepräsident und Sekretär, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

10. April 1979.

**Pharma-Lizenz AG, in Glarus, Patente und Lizenzen auf dem Gebiete der Pharmazie** (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1960, S. 94). Dr. Gottlieb Maier, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rainer Schumacher, von und in Horgen, er zeichnet zu zweien. Dr. Frédéric Hasler, von Stafa, nun in Chêne-Bougeries, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

10. April 1979.

**Orbus AG, in Glarus, Mit Statuten vom 9. April 1979** besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung, Ausführung, An- und Verkauf von Wohn- und Geschäftsbauten aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und im Zusammenhang damit. Handel mit Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sarnach, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalts, Spielhof 14a.

#### Zug - Zoug - Zugo

9. April 1979.

**Derby Grain AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1115). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Phibro Grain AG**.

9. April 1979.

**Buob Handelsagentur, bisher in Baar, Vertretung von und Handel mit Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 5). Die Firma hat den Sitz nach Cham verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 92, 6330 Cham.

9. April 1979.

**Brillen-Handels AG, in Zug, Handel mit Brillen usw.** (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2429). Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industrial Promoting Ltd., 6301 Zug.

9. April 1979.

**Dres-O-mat, in Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industrial Promoting Ltd., 6301 Zug.

9. April 1979.

**Moetex AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Holz usw.** (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Aktiengesellschaft in Konkurs. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 20. Februar 1979 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv, von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1979.

**Monexa Verlagsgesellschaft AG in Liquidation, in Zug, Verlegung und Vertrieb von Büchern usw.** (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Aktiengesellschaft in Konkurs. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Februar 1979 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1979.

**Sey Holding, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw.** Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. Februar 1979 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1979.

**Magnaplate GmbH, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. April 1979** besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen sowie Herstellung auf dem Gebiete von Legierungen zum Schutz und zur Veredelung von Metallen und Maschinenbestandteilen, ferner Entwicklung von neuen Technologien, Forschung und Finanzierung neuer Vorhaben auf diesen Gebieten zum Zwecke der industriellen Nutzung sowie Ausbau eines eigenen Industrie- und Vertriebsnetzes in Europa und Asien. An- und Verkauf von Grundeigentum usw. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind Charles P. Covino, Staatsangehöriger der USA, in Upper Montclair (N. J., USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und die «General Magnaplate Corporation», in Linden (N. J., USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 22 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, und Charles P. Covino, Gesellschafter, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien Anthony Introcasso, Staatsangehöriger der USA, in Ridgewood (N. J., USA); Ruth D. Richards, Staatsangehörige der USA, in Elizabeth (N. J., USA), und M. Kerby Saunders, Staatsangehöriger der USA, in Basking Ridge (N. J., USA). Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Karel Zoller, 6300 Zug.

9. April 1979.

**Austroconsult Treuhandgesellschaft m.b.H., in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1979** besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Ausübung von Tätigkeiten welche im Bereich einer Treuhandgesellschaft liegen, insbesondere Verwaltung von Vermögen, von Beteiligungen an Unternehmungen, Ausübung von kaufmännischen Diensten aller Art, auch von Kontrollstellenmandaten, Beratung und Vertretung von Wirtschafts- und Steuerfragen, Durchführung von Revisionen. Die Gesellschaft kann Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Franz Bauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), und Günter Kozlik, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A). Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Franz Bauer und Günter Kozlik, Gesellschafter, sowie Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 79 (eigene Büros), 6300 Zug.

9. April 1979.

**TMC Corporation, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw.** (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Philippe Peumery ist als Sekretär des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Protokollführer des Verwaltungsrates, jedoch ohne diesem anzugehören, wurde ernannt: René Hüsey; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1979.

**v. Lieth'sche Verwaltungs AG, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 60). Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industrial Promoting Ltd., 6301 Zug.

10. April 1979.

**Z.I.A. Aktiengesellschaft für Zement-, Ziegelei- und Textil-Anlagen, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3412). Dr. Carlo Balestra ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Eva-Maria Staerke, von Gaiserwald SG und Massagno, in Massagno.

10. April 1979.

**Erab AG, in Cham, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1979** besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit elektronischen Flugzeugbestandteilen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Grüter, von Luzern, in Zürich. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Susanne Neining, von und in Zürich. Domizil: Riedstrasse 13, c/o Intercham GmbH, 6330 Cham.

10. April 1979.

**Coremi AG zur Erforschung und Verwertung von Erzen (Coremi SA de recherche et d'exploitation de minerais), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1979** besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erforschung, Verwertung und Handel mit Rohstoffen und Metallen sowie Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck, sowie Vornahme von Finanz- und Handelsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gustave-Adolphe Rychnor, von Neuchâtel, und Aarau, in Au ZH, Präsident, und Dr. Jakob Baer, von Kienleindingen, in Kilchberg, Vizepräsident und Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. F. Schmid, 6300 Zug.



10. Avril 1979.

**Sermo Engineering AG**, in C h a m. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 22. März 1979 und 10. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Beratungs- und Planungsaufgaben auf technischem Gebiet, Handel mit technischen Produkten, insbesondere in den Bereichen industrielle Automation, Medizintechnik und Engineering. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Patente und Lizenzen erwerben, sowie Grundstücke kaufen und verkaufen usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Limacher, von Schipheim, in Baar, Präsident; Katharina Leuthold, von Innerkirchen, in Cham, beide mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis: Max Källa, von Stäfa und Adliswil, in Aeugst am Albis. Domizil: Luzernerstrasse 50 (eigene Büros), 6330 Cham.

10. April 1979.

**Pressma AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Handel mit Maschinen, Geräten, Lastwagen und Fahrzeugen aller Art sowie auch von Marmor. Die Gesellschaft kann sich an gleichen und ähnlichen Unternehmungen beteiligen usw. Sie beabsichtigt, sich bei der Firma Hydra-Mac Inc. GmbH, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000 zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen im Publikationsorgan der Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg ZH. Domizil: Poststrasse 14, c/o Curator AG, 6300 Zug.

10. April 1979.

**Associated Communications Finanz AG**, in Z u g. Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1062). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Derek Sidney Williams, britischer Staatsangehöriger, in Gerrards Cross, Bucks. (GB), als Präsident; Kishore Maneklal Premchand, britischer Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Niklas Barth, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Hüsey, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1979.

**Commercial Metals Company (International) AG**, in Z u g. Handel mit Roh- und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2719). Die Prokura von Urs Joseph Zuppiger ist erloschen.

9. April 1979.

**Wictrade Handels & Investment AG**, in B a a r. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3739). Neues Domizil: Albisstrasse 15.

10. April 1979.

**Gartenbau Heinrich**, in B a a r. Inhaber der Firma ist Karl Heinrich, von Unterägeri, in Baar. Gartenbau, Neuanlagen, Gartenservice und Vertretungen von Gärtner- und Floristen-Artikeln. Hans-Waldmann-Strasse 3, 6340 Baar.

10. April 1979.

**Compagnie für Vermögensverwaltung auf Aktien**, in Z u g. Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 289). Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industrial Promoting Ltd., 6301 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10. April 1979.

**Raphaël Golliard S.A.**, à G r a n d v i l l a r d. Suivant acte authentique et statuts du 30 mars 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de révision de citernes et toutes opérations mobilières ou immobilières, financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le capital social est de fr. 90 000 divisé en 90 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la société sont effectuées par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Raphaël Golliard, de Mézières (FR), à Grandvillard, avec signature individuelle. Domicile légal: 1666 Grandvillard, dans ses propres locaux.

10. April 1979.

**François Ruffieux et Fils S.A.**, à C e r n i a t. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale de construction de génie-civil, ainsi que toutes opérations mobilières ou immobilières, financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le capital social est de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La société acquerra de François Ruffieux, entrepreneur, à Cerniat, différents biens mobiliers (notamment un bétailier, un éleveur, du matériel de coffrage, une jeep) pour le prix de fr. 17 500. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC. Les publications sont effectuées par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Ruffieux, de Villarbene, à Cerniat, est président; Pascal Ruffieux, de Villarbene, à Cerniat, secrétaire; René Ruffieux, de Villarbene, à Cerniat, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Locaux: 1631 Cerniat. Le Javrex.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

10. April 1979.

**André Rotzetter**, à M o n t a g n y - l a - V i l l e. Le chef de la maison est André Rotzetter, de Nicriat-les-Bois, à Montagny-la-Ville. Exploitation du café-restaurant de l'Union. André Rotzetter confère procuration individuelle à son épouse Rose Rotzetter, née Camélique.

### Bureau de Fribourg

9. April 1979.

**Alltraders S.A.**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 4 (chez Fiduciaire J.-M. Jordan). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1979. But: la prise de participation et, ou le financement à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles; elle pourra également exercer toute activité commerciale à l'étranger et procéder à l'acquisition de biens immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

9. April 1979.

**Snelder - Zijlstra Finanzierungs- und Leasing A.G.**, à F r i b o u r g, rue de l'Hôpital 3 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1979. But: effectuer toutes opérations de financement et exercer toutes activités de leasing; acquérir, louer et vendre tous biens d'équipement, notamment des ordinateurs, des machines, des appareils, des véhicules, ainsi que des marchandises et des produits de toute sorte. Capital: fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 250 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Peter-A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

9. April 1979.

**Manpower Basel A.G.**, précédemment à B â l e (FOSC du 8. 7. 1976, n° 157, p. 1945). Nouveau siège: F r i b o u r g. Nouvelle raison sociale: **Manpower Engineering und Montage S.A. Fribourg (Manpower Engineering und Montage A.G. Freiburg)**. But: engager du personnel pour le mettre à disposition de toute entreprise ou administration à titre provisoire ou à temps partiel, pour l'exécution de tous travaux de montage, d'engineering et d'administration. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 49 actions «A» de fr. 10 000 et 100 actions «B» de fr. 100, toutes nominatives. Statuts originaires du 23. 12. 1964, dernière modification le 20 mars 1979. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs D' Max Wehrli, Mitchell S. Fromstein et D' Peter Widmer ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Robert Mennel, de St-Gall, à Dübendorf ZH, président, et Maria Mumenthaler, de Langenthal BE, à Crans-près-Céligny VD, secrétaire. A été nommé directeur avec signature collective à deux: Roger Durig, de Krauchthal BE, à Cugy VD. Adresse: rue de l'Hôpital 15, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

9. April 1979.

**Frecotrade S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente de toutes marchandises ressortissant au domaine de la ferraille, etc. (FOSC du 24. 11. 1977, n° 276, p. 3767). La signature d'Antal Post Bekessy, directeur, est radiée.

9. April 1979.

**Financor S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 10. 3. 1976, n° 58, p. 676). Les administrateurs Marcel-François Disch et Jean-Paul Croisier ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Emil Jucker, de Pfäffikon ZH, à Pully.

9. April 1979.

**Christian Grand**, à V u i s t e m e n s - e n - O g o z. Le titulaire est Christian Grand, de et à Vuistemens-en-Ogoz. Transport international de marchandises. Adresse: Vuistemens-en-Ogoz, dans ses propres locaux. Adresse administrative: Fribourg, rue du Criblet 10, c/o Jean-Pierre Grand.

10. April 1979.

**Soregaz S.A.**, à F r i b o u r g, route Neuve 1 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1979. But: la promotion du biogaz et toutes autres sources d'énergies dans l'agriculture et l'industrie, l'étude, conseil et fourniture complète d'installation y relatives y compris le montage et le service après vente. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy von der Weid, de et à Fribourg, président; Louis Aubert, de Chavannes-les-Forts, à Fribourg, vice-président et directeur, et Fernand Bosson, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature individuelle de Louis Aubert.

10. April 1979.

**S.I. La Tyre S.A.**, à C o r m i n b o e u f, construction et exploitation d'un centre équestre, etc. (FOSC du 13. 6. 1977, n° 135, p. 1935). Capital porté de fr. 340 000 à fr. 430 000 par l'émission de 90 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 6 avril 1979. Le capital est actuellement de fr. 430 000, entièrement libéré, divisé en 430 actions nominatives de fr. 1000.

10. April 1979.

**Cafag-Papro S.A.**, à F r i b o u r g, fabrication, vente, achat et représentation d'emballages, etc. (FOSC du 20. 4. 1978, n° 91, p. 1225). Les fondés de pouvoirs Karl-Heinz Klein et Wolfgang Pätzold sont maintenant originaires de Fribourg. Les procurations de Heinz Werren, décédé, Max Staub jr et Charles Renevey sont éteintes.

10. April 1979.

**Adlarim S.A.**, à F r i b o u r g, achat d'un appartement par PPE, etc. (FOSC du 16. 12. 1977, n° 295, p. 4012)

**Airscrew-Plannair S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 4. 10. 1976, n° 232, p. 2803)

**Alberta Spanplatten A.G.**, à F r i b o u r g, produits en bois, etc. (FOSC du 6. 4. 1977, n° 81, p. 1119)

**Allround Holding und Finanz A.G.**, à F r i b o u r g (FOSC du 12. 4. 1976, n° 86, p. 1001)

**Antiperoran A.G.**, à F r i b o u r g, étancher et revêtir des réservoirs, etc. (FOSC du 17. 3. 1977, n° 64, p. 879)

**Apaw S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 24. 3. 1964, n° 68, p. 944)

**Ariwa Rohstoff- und Handels A.G.**, à F r i b o u r g, recyclage de déchets de l'industrie, etc. (FOSC du 6. 4. 1977, n° 81, p. 1119)

**Atco S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1968, n° 286, p. 2639)

**A. Bär & Co.**, à F r i b o u r g, commerce de marchandises de tous genres, etc., société en commandite (FOSC du 18. 1. 1978, n° 14, p. 161)

**Berra S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 16. 2. 1977, n° 39, p. 523)

**Carfisa S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 23. 6. 1977, n° 144, p. 2072)

**Cyren Immobilien Sà r.l.**, à F r i b o u r g, biens immobiliers, etc. (FOSC du 21. 6. 1978, n° 142, p. 1959)

**Diopias S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 26. 10. 1971, n° 250, p. 2603)

**Ederie S.A.**, Société de Documentation et de Réalisations industrielles et Commerciales en liquidation, à F r i b o u r g (FOSC du 20. 2. 1979, n° 42, p. 548)

**Emasa Handels- und Verwaltungs G.m.b.H.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 7. 5. 1968, n° 106, p. 974)

**Etudes techniques pour machines automatiques S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 21. 3. 1972, n° 68, p. 725)

**Fabrique de volets à rouleau S.A. Fribourg**, à F r i b o u r g (FOSC du 14. 7. 1977, n° 162, p. 2320)

**Factiner S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 15. 2. 1978, n° 38, p. 476)

**Fricomia S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 22. 9. 1978, n° 222, p. 2934)

**Fricona S.A.**, à F r i b o u r g, location de containers, etc. (FOSC du 27. 2. 1978, n° 48, p. 607)

**Frifina Fribourg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 20. 1. 1978, n° 16, p. 188)

**Frimedia S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 16. 6. 1978, n° 138, p. 1902)

**Gattys Technique S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, etc. de tous droits résultant de brevets, etc. (FOSC du 13. 7. 1978, n° 161, p. 2203)

**Gesor S.A.**, Société de Gestion d'Organisation et de Révision, à F r i b o u r g (FOSC du 31. 7. 1978, n° 176, p. 2401)

**Granplasa S.A.**, à F r i b o u r g, achat d'un appartement par propriété par étage, etc. (FOSC du 23. 5. 1977, n° 144, p. 2072)

**Galerie Arserp S.A.**, à F r i b o u r g, méditations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 2. 11. 1972, n° 258, p. 2843)

**Hovex S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 9. 10. 1974, n° 236, p. 2704)

**Immoplace S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 24. 4. 1978, n° 94, p. 1269)

**Interedit S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 24. 3. 1964, n° 68, p. 944)

**Interformglas S.A.**, à F r i b o u r g, production d'instruments et d'appareils de tous genres, etc. (FOSC du 9. 10. 1974, n° 236, p. 2704)

**Interlab S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 11. 12. 1974, n° 290, p. 3311)

**Intercommerce Fribourg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 28. 9. 1977, n° 227, p. 3134)

**Interlec Fribourg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 12. 3. 1973, n° 59, p. 671)

**Lipat S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 16. 11. 1978, n° 269, p. 3546)

**Lugafina Fribourg S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 21. 12. 1978, n° 299, p. 3935)

**Metorion A.G.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 20. 4. 1965, n° 90, p. 1214)

**Mogarsa S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 18. 12. 1972, n° 297, p. 3240)

**Montan-Commerce-Finance S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 24. 3. 1964, n° 68, p. 944)

**Nerac Immobiliers Sà r.l.**, à F r i b o u r g, biens immobiliers, etc. (FOSC du 19. 7. 1978, n° 166, p. 2271)

**Papaux et Cie S.A.**, à F r i b o u r g, fabrication de fenêtres, etc. (FOSC du 4. 7. 1977, n° 161, p. 3028)

**Parsafina S.A.**, à F r i b o u r g, participation, etc. (FOSC du 18. 12. 1972, n° 297, p. 3240)

**Poreen A.G.**, à F r i b o u r g, commerce et façonnage de matière mousse, etc. (FOSC du 24. 3. 1964, n° 68, p. 944)

**Sery Produktions- und Vertriebs A.G.**, à F r i b o u r g, production et vente de papiers hygiéniques de tous genres, etc. (FOSC du 6. 4. 1977, n° 81, p. 1119)

**Sontraint Papier Produktions A.G.**, à F r i b o u r g, production de papier pour l'impression de journaux de tous genres, etc. (FOSC du 6. 4. 1977, n° 81, p. 1119)

**Tarass A.G. en liquidation**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 1. 9. 1977, n° 204, p. 2848)

**Terfrima S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 3. 1. 1977, n° 1, p. 2)

**Transatlantique Industrie et Participations S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 4. 2. 1977, n° 29, p. 376)

**WCPC S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 6. 9. 1978, n° 208, p. 2783)

**Ygnis S.A.**, à F r i b o u r g, financement d'affaires, etc. (FOSC du 29. 5. 1972, n° 123, p. 1368)

Nouvelle adresse à la suite de la nouvelle numérotation de la rue: chemin Ritter 3, c/o M. Beutler & Cie S.A.

10. April 1979.

**M. Beutler & Cie S.A. Bureau fiduciaire**, à F r i b o u r g (FOSC du 31. 1. 1978, n° 25, p. 308). Nouvelle adresse à la suite de la nouvelle numérotation de la rue: chemin Ritter 3, dans ses propres locaux.

10. April 1979.

**Geogas Entreprise S.A.**, à F r i b o u r g, 20, rue St-Pierre (chez M<sup>re</sup> Michel Torche). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 avril 1979. But: le commerce international et le transport maritime de gaz liquides, ammoniac et fertilisants, sous quelque forme que ce soit; toutes opérations économiques, commerciales et financières s'y rapportant, la prise de participations. Capital: fr. 2 000 000, libéré à concurrence de fr. 400 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. René Boudet, de France, à Paris, président; Georges Lee Brundrett, des USA, à Houston (Texas), vice-président; Morton Sigval Bergesen, de Norvège, à Oslo, secrétaire; Walter Stapfer, de Horgen ZH, à Chêne-Bougeries; Willy Becker, de Le Locle, à Chêne-Bougeries; Claude Henriet, de et à Genève; Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thonex, et Bernard Lachenal, de Plan-les-Quatre, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

10. April 1979.

**Eidipam Etudes et diffusion de parfums et agence de modèles S.A.**, à F r i b o u r g, rue de l'Hôpital 3 (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1979. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la fabrication, le conseil, la recherche, l'étude, la diffusion, la distribution, le courtage et la représentation de tout produit de parfumerie, d'hygiène et de beauté; toutes opérations de courtage de parfumerie, d'hygiène et de beauté; et notamment la recherche dans le domaine de la publicité par l'image, et notamment la recherche dans le domaine de la publicité par l'image, et notamment la recherche dans le domaine de la publicité par l'image. La société exerce son activité principalement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dr. Peter Anton Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

10. April 1979.

**Société de laiterie ou de fromagerie d'Esmonds**, à F r i b o u r g, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1965, n° 99, p. 1351). Fernand Demierre, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. César Levrat, de et à Esmonds, devient président avec signature collective à deux.

31 mars 1979.

**Société de laiterie d'Ecublens-Eschens**, à E c u b l e n s, société coopérative (FOSC du 29. 2. 1972, n° 50, p. 516). Fernand Conus n'est plus président, sa signature est radiée. François Deschenaux, d'Ursy, à Ecublens, devient président, avec signature collective à deux.

10. April 1979.

**Orsopores SA**, à O r s o n n e n s (FOSC du 27. 7. 1978, n° 173, p. 2364). Francis Guignard, de L'Abbaye VD, à Montagny-la-Ville FR, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

4. April 1979.

**Zweckverband der Gemeinschafts-Antennenanlage Schwängimatt**, in Balsthal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die sich aus Fernseh- oder Antennengenosenschaften und Gemeinden mit eigener Verwaltung von solchen Anlagen zusammensetzt. Die Genossenschaft bezweckt den Bau und den Unterhalt einer Gemeinschaftsantenne und der Zubringerleitung (Primärnetz) in die Gemeinden des Verbandsgebietes. Zur Erreichung dieses Zweckes sind zu gegebener Zeit folgende Anlagen zu übernehmen: die Fernseh- und UKW-Gemeinschaftsanlage Schwängimatt sowie das Primärnetz mit Anschlusspunkten in den im Verbandsgebiet angeschlossenen Gemeinden. Die Statuten datieren vom 2. November 1978. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Mitglieder, welche an die Anlage-, Betriebs- und Unterhaltskosten anteilmässige Beiträge zu entrichten haben, sind im Verhältnis dieser Anteile nachschusspflichtig. Die Einladungen zu den Delegiertenversammlungen sowie die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich. Die Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsblättern der Kantone Aargau, Bern und Solothurn und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Die Verwaltung besteht aus neun Mitgliedern. Ihr gehören an: Werner Müller, von Melchnau, in Balsthal, als Präsident; Herbert Riesen, von Oberbalm, in Wangen bei Olten, als Vizepräsident; Heinz Flückiger, von Auswil, in Oberbipp, als Sekretär. Unterschriftsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär durch kollektive Zeichnung zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Werner Müller, Byfangweg 6, Balsthal.

9. April 1979.

**Dietschi AG, Olten, Zweigniederlassung Balsthal, vormals Buchdruckerei Burgunder-Baumann, Zweigniederlassung in Balsthal**, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1531), mit Hauptsitz in Olten. Max Gäumann und Arthur Tabeling, deren Prokuren erloschen sind, wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

## Büro Dorneck in Dornach

10. April 1979.

**Werner Saxer**, in Hofstetten, Betrieb des Restaurants Bergmatten (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1979, S. 857). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Büro Kriegstetten in Solothurn

9. April 1979.

**Coiffure Somaini**, in Gerlafingen (SHAB Nr. 2 vom 4. I. 1979, S. 15). Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse 10.

## Büro Lebern in Solothurn

9. April 1979.

**Martin Buser-Schmidt**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Martin Buser-Schmidt, von Zuzgen, in Langendorf. Betrieb des Restaurants «Frauchiger». Weissensteinstrasse 47.

10. April 1979.

**Rolf Leuenberger-Elmer**, in Selzach. Gasthof Krone (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1121). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. April 1979.

**A. Allemann-Brunner**, in Rüttenen. Restaurant Sternen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1543). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. April 1979.

**Armin Reusser-Neichen**, in Flumencenthal. Bäckerei und Lebensmittel (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2142). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

10. April 1979.

**B. Hürzeler**, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Benjamin Hürzeler, von Arwangen, in Bellach. Betrieb des Restaurants «Wilhelm Tell». Tellstrasse 30.

10. April 1979.

**F. Lamparter-Zweifel**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Lamparter-Zweifel, von Schwändi GL, in Langendorf. Betrieb des Restaurants «Weissenstein». Weissensteinstrasse 21.

## Büro Ollen-Gösgen in Ollen

10. April 1979.

**Individuell-Bauten A. Burato**, in Ollen. Inhaber: Alfred Burato, von Basel, in Aarburg. Architekturbüro und Generalunternehmen der Baubranche. Krummackerweg 51.

10. April 1979.

**Ingenieurbüro Frey Hansjörg dipl. Ing. ETH/SIA**, in Ollen. Inhaber: Hansjörg Frey, von Oekingen, in Trimbach. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Kirchgasse 11.

10. April 1979.

**Blumen Fleischli**, in Wangen bei Ollen. Inhaber: Peter Fleischli, von Hohcnrain, in Ollen. Blumengeschäft. Bahnhofplatz 1.

10. April 1979.

**Hermann Woodtli**, in Wangen bei Ollen. Inhaber: Hermann Woodtli, von Wangen bei Ollen und Rothrist, in Wangen bei Ollen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und des Tea-rooms «Treffpunkt». Dorfstrasse 47.

10. April 1979.

**GM Möbelshop AG**, in Gretzenbach. Mit Statuten vom 6. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettwaren und Wohnungseinrichtungsgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung ab 6. April 1979 gemäss Sacheinlagevertrag vom gleichen Datum einen Personenzug «Opel-Ascona» zum Preise von Fr. 3000, der auf das Aktienkapital in Anrechnung gebracht wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Guido Mäder, Präsident, und Marliese Mäder-Tschäppler, beide von Mörschwil, in Gretzenbach. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hegackerstrasse 599.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

6. April 1979.

**Schmidlin & Rusterholtz**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Werbe-graphik usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. I. 1978, S. 162). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Schmidlin, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Rusterholtz & Co.», in Basel, beendet. Firma erloschen.

6. April 1979.

**Rusterholtz & Co.**, in Basel, Hegenheimerstrasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 9. 6. 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Francis Rusterholtz, von Basel, in Himmelried. Kommanditärin mit Fr. 10 000: «Sumus AG», in Basel. Einzelprokura: Martin Amann, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schmidlin & Rusterholtz», in Basel. Geschäftsnatur: Werbegrafik, insbesondere auf dem Gebiet des Verpackungsdesigns.

6. April 1979.

**E. Gerber, Holzwaren-Service**, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1979.

**Imbau AG**, in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2654). Domizil nun: Redingstrasse 43.

6. April 1979.

**H. Oehl AG**, in Basel, Frachtagentur usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 347). Domizil nun: Herrengrabenweg 81.

6. April 1979.

**Wassergenossenschaft im Schlipf**, in Riehen (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3202). Domizil nun: Äussere Baselsstrasse 313, bei Eduard Müller. Eduard Müller, Verwaltungspräsident, wohnt in Riehen.

6. April 1979.

**Vereinigung zur Förderung von Baurenovationen und Reparaturen**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1193). Domizil: Picassoplatz 4, bei Löw & Dörr, Architekten.

6. April 1979.

**Schneider & Cie. AG Internationale Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. I. 1978, S. 66). Robert Bruderer, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

6. April 1979.

**Sperrag**, in Basel, Aktiengesellschaft, Sperrholz usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3008). Es wohnen nun: Georges Alexis Grobety, Prokurist, in Le Mont-sur-Lausanne, und Peter Walter Erhart, Zeichnungsberechtigter, in Basel.

6. April 1979.

**Reisebüro Kündig AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 20 vom 25. I. 1977, S. 259) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Hans-Werner Kahn und Dr. Josef Scherrer, Verwaltungsratsmitglieder, sowie Unterschrift Hans Hunziker, Direktor, und Prokura Hans Kyncl erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Lüscher, von Moosleerau, in Meilen, Verwaltungsratsvizepräsident, und Walter Zürcher, von Menzingen, in Wallisellen, Verwaltungsratsdelegierter.

6. April 1979.

**Ewofloor AG**, in Basel, Kunststoff- und bituminöse Baustoffe usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 590). Domizil nun: Lohweg 8.

6. April 1979.

**Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Fuglistaller**, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 6. 1978, S. 1303). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Jürg Spichiger, von und in Basel.

6. April 1979.

**ISV AG**, in Basel, Zement- und Mineralöl-, Chemie- und Abfallprodukte usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. I. 1978, S. 243). Domizil nun: Steinering 52, bei SC System Chemie AG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Richard Dreher, französischer Staatsangehöriger, in Sausheim (F).

6. April 1979.

**Heydi-UPM Holding AG**, in Basel, Henric Petri-Strasse 35, bei Mercatura AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 4. 1979. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art sowie Vermittlung von Geschäften im Interesse der Holding und der Beteiligungsgesellschaft. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang und zu diesem Zweck den Beteiligungsgesellschaften und affiliierten oder ähnlichen Gesellschaften Kredite und Garantien gewähren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Johannes Heyen, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesmoor (D), Präsident, Max O. Halter, von Marbach SG, in Binningen, Vizepräsident und Delegierter, und Susann Tondelli, von Basel, in Rodersdorf, alle mit Einzelunterschrift.

6. April 1979.

**Exec AG**, in Basel, wissenschaftliche Systementwicklungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1061). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

6. April 1979.

**Bolinga SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1976). Domizil nun: Falknerstrasse 7, bei Bourcart Treuhand AG.

6. April 1979.

**Wohnbaugenossenschaft Rebberg**, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. I. 1978, S. 106). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 29. 6. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

6. April 1979.

**Intradex Basel AG**, in Basel, bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1608). Statutenänderung: 3. 4. 1979. Firma nun: **ITB Intradex Basel AG (ITB Intradex Bäle SA) (ITB Intradex Basle Ltd)**.

6. April 1979.

**Isamee AG**, in Basel, Freie Strasse 39, bei Advokaturbüro Flachs-mann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 4. 1979. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Fabrikation von und Handel mit mechanischen Teilen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grund-cigentum erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfons Tschan, von Holderbank SO, in Aesch BL, mit Einzelunterschrift.

9. April 1979.

**Vreken-van Duivenbouden & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Schnittblumen usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2862). Domizil nun: Reichensteinerstrasse 10. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Alfred Buser, Kommanditär, dessen Prokura erloschen. Seine Kommandite von Fr. 2000 ist an den neuen Kommanditär Rolf Kuhny, von Basel, in Ettingen, übergegangen. Einzelprokura neu: Rolf Kuhny, Kommanditär.

9. April 1979.

**Theurillat Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29. I. 1979, S. 285). Prokura zu zweien neu: Christoph Schubarth, von Basel, in Arlesheim.

9. April 1979.

**Sonovox AG**, in Basel, elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. I. 1977, S. 156). Auflösung der Gesellschaft durch General-versammlung vom 31. I. 1979. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. April 1979.

**Haman Scandinavia Aktiebolag, Farsta/Stockholm, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Reisen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3290). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stockholm (S). Die Zweigniederlassung ist aufgehoben. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

9. April 1979.

**Fotolib Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3134). Auflösung der Genossenschaft durch General-versammlung vom 19. 10. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuer-verwaltung Basel-Stadt fehlt.

9. April 1979.

**Dieter Poyssel, Metallbau**, in Basel, Amerbachstrasse 49, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Otto Kurt Poyssel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Metallbau.

9. April 1979.

**Meta SA**, in Basel, feste Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1955). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Guido Hunziker, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Valentin Preiswerk, von und in Basel. Fritz Meier, nun in Riehen, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

9. April 1979.

**Fehlbaum Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 347). Domizil nun: Aeschenvorstadt 6.

9. April 1979.

**Borotra AG**, in Basel, St. Alban-Graben 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 4. 1979. Zweck: Personenschiffahrt, Hotel- und Ausstellungsschiffsbetrieb sowie Organisation von Schiffs-, Bahn-, Car- und Flugreisen. Die Gesellschaft kann Schiffe kaufen und verkaufen, mieten und vermieten. Handel mit Gütern aller Art betreiben sowie Vertretungen und Agenturen übernehmen. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

9. April 1979.

**Interconzentra Holding AG**, in Basel, Birsigstrasse 26 (bei Rebus Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 4. 1979. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen sowie Kontrolle und Beratung insbesondere derjenigen Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Die Gesellschaft kann Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen, Gewinne aller Art vermitteln, Darlehen und Kredite gewähren, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Bottingen, mit Einzelunterschrift.

9. April 1979.

**Oekoplan AG**, in Basel, Dienstleistungen in allen Bereichen der Betriebswirtschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1872). Statuten-änderung: 5. 4. 1979. Firma nun: **Suter & Suter Oekoplan AG (Suter & Suter Oekoplan SA) (Suter & Suter Oekoplan Ltd)**. Zweck nun: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratungen von Bankinstituten auf dem Gebiete der Organisations-, Einrichtungs-, Sicherheitsplanung und dergleichen im Zusammenhang mit dem Bau oder Umbau von Bankgebäuden. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Adrian Suter, von und in Basel. Peter Friedrich Suter, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Walter Langhans, bisher Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Oberer, von Pratteln, in Zollikerberg.

9. April 1979.

**Egeba**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 757). Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Hanauer, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura Otto Hämmeler erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Beutter, von und in Bottingen. Ernst Werdenberg, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Rudolf Silbernaegel, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien. Franz Willmann, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandsaktuar (Mitglied) zu zweien.

9. April 1979.

**Agentur Rob, Jürg Bechtel & Co.**, in Basel, Rudolfstrasse 48, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1978. Gesellschafter: Jürg Bechtel, von und in Basel, und Christoph Ditzler, von Dornach, in Basel. Geschäftsnatur: Fotoagentur und -atelier.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

10. April 1979.

**BPO Consulting W. Stieger**, in Therrwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Stieger-Lischer, von Oberriet SG, in Therwil. Einzelunterschrift wird erteilt an: Magdalena Stieger-Lischer, von Oberriet SG, in Therwil. EDV-Beratung, Programmierung und Organisation. Neusatzweg 23.

10. April 1979.

**J. P. Stocker & Söhne**, in Reinach BL, Baselsstrasse 66, neue Kollektivgesellschaft, Beginn: 1. Juli 1978. Gesellschafter: Josef Paul Stocker-Meichelbeck, Peter Max Stocker und Josef Hermann Stocker, alle von Obermumpf, in Reinach BL. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Max Stocker und Josef Hermann Stocker jedoch nicht unter sich. Zweck: Maler- und Tapeziergeschäft.

10. April 1979.

**BLU-Agentur, Beratungs- u. Handelsagentur Liechti & Uhri**, in Liestal. Beratungs- und Handelsagentur von Vermittlungen zwischen Hersteller und Konsument (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Peter Uhri aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Hans-Ulrich Liechti-Thürkauf, von Oberburg BE, in Liestal, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **BLU-Agentur, Beratungs- u. Handelsagentur Liechti**. Domizil: Weiermatstrasse 2/9.

10. April 1979.

**Coman-Commerz & Anlagen AG**, in Binningen. Terrains und Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Rober Huber-Vos von Marken. Delegierter; Unterschrift erloschen. Willy H. Treu-Scheidegger, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat wie bisher einzeln.

10. April 1979.

**Cofirep AG**, in Augst. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1220). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Roland Chappuis, von Vevey-Rivaz, in Allschwil.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

9. April 1979.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Appenzell**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3472). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Emil Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen. Rupert Blattmann, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung.

**Internext AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 89 vom 18. April 1979, S. 1207). Franz Ruckstuhl, über den im vorgenannten Handelsamtsblatt eine Wohnsitzänderung eingetragen wurde, gehört dem Verwaltungsrat nicht an. Die Eintragung der Mutation erfolgte irrtümlicherweise.

9. April 1979.

**VR-Antriebstechnik AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. April 1979 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertretung von sowie Handel mit Produkten der Antriebstechnik und andern technischen Erzeugnissen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stefan Markl, von St. Gallen, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Karl Fulterer, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), und Rudolf Rüegg, von Zürich, in Bühler, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Achsenstrasse 13, 9001 St. Gallen.

9. April 1979.

**St. Gallische Kantonalbank**, in St. Gallen, und **Zweigniederlassungen (Agenturen) in St. Gallen - Bruggen und St. Gallen - Neudorf**, öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 156). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Matthias Müller, von Tegerfelden, in Morschwil, und Tarsis Meyerhans, von und in Wil SG.

9. April 1979.

**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen (Filialen) in Allstätt, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde Au, Rapperswil, Wattwil, Gossau, Uzwil** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 156) und **Mels** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1001), sowie **Zweigniederlassungen (Agenturen) in Flawil, Gams, Nesslau, St. Margrethen, Uznach, Ebnat-Kappel** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 156), und **Sargans und Walenstadt** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1001), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Lichtensteiger, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil.

9. April 1979.

**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung (Filiale) in Rorschach und Zweigniederlassungen (Agenturen) in Rheineck, Goldach und Thal** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 156), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Hans Kunz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Eisenring, von Jonschwil, in Rorschach, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hans Lichtensteiger, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil.

9. April 1979.

**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung (Filiale) in Wil** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 156), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Tarsis Meyerhans ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Lichtensteiger, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil.

9. April 1979.

**Handels AG für Forstprodukte**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Joseph Zahner, Präsident, und Theodor Witschi, Direktor, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Präsident; Dieter Betz, deutscher Staatsangehöriger, Vizepräsident, und Fritz Dutler, von Sevelen, beide in St. Margrethen.

9. April 1979.

**Bodag Bodenbelags AG**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1776).

**Belfor AG**, in St. Margrethen, Vertrieb von Bodenbelägen aller Art samt Zubehör usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 309). Josef Zahner, Präsident, Hansjörg Gerosa und Paul Gerosa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen, Präsident, und Fritz Dutler, von Sevelen, in St. Margrethen.

9. April 1979.

**Bigimo AG**, in St. Gallen. Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). Franz Ruckstuhl, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Morschwil. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 1, bei Immo-Treuhand AG.

9. April 1979.

**Traber AG**, in Goldach. Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Bauteilen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 323). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marcel Zbinden, von Pfäfers, in St. Gallen.

9. April 1979.

**Stinos AG**, in Buchs. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1969, S. 570). Es wohnen die Verwaltungsratsmitglieder Constantin Weber, nun in Klosters-Serneus, und Roland Beusch in Buchs SG.

9. April 1979.

**Hans Bersinger Gartenbau-AG, Gossau**, in Gossau (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1911). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1979 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidg. und Kant. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

9. April 1979.

**Antrola AG**, in Widnau. Planung und Herstellung von sowie Handel mit Antennenanlagen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 326). Neue Geschäftsadresse: Heldstrasse 16, 9443 Widnau.

9. April 1979.

**Salor AG**, in St. Gallen, Import und Export von Metall- und Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1868). Franz Ruckstuhl, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Morschwil.

9. April 1979.

**Immobilien-Genossenschaft Pro Fundus**, in St. Gallen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2233). Paul Schib, Präsident, und Dr. Pierre Urfer, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Robert Reimann, von und in Wöllflinswil, Präsident, und Alfred Burdet, von und in Mathod, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und ein weiteres Verwaltungsratsmitglied zeichnen kollektiv zu zweien.

9. April 1979.

**Helu Versand Helfenstein & Scheitlin**, in St. Gallen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 11. 1. 1978, S. 3444). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

9. April 1979.

**Walter Bischof**, bisher in Rorschach, Konstruktionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1226). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Wolfhalden (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1001) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1979.

**Alldor Moser**, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Rainer Moser, von und in Rüthi. Alldor-Türen-Beschichtung, Mittel-Büchel, 9464 Rüthi.

9. April 1979.

**Küklu-Kluser**, in Marbach. Inhaber der Firma ist Heinz Kluser, von Oberriet, in Rüthi. Ausführung von Plättli- und Bodenbelägen; Cheminée- und Radiatorenverkleidungen. Staatsstrasse 510, 9437 Marbach.

9. April 1979.

**Impre-Mat Moser**, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Rainer Moser, von und in Rüthi. Handel mit Imprägniermaschinen. Mittel-Büchel, 9464 Rüthi. Werkstatz: Bahnhofstrasse 25, 9445 Rebstein.

9. April 1979.

**Hans R. Weber Labor für Systemtechnik**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans R. Weber, von Goutshaus, in St. Gallen. Labor für Systemtechnik, EDV-Beratung für kleinbetriebliche Applikationen, Verkauf von Kleincomputern; Durchführung von Programmierkursen. Hinterberg 24, 9014 St. Gallen.

9. April 1979.

**Albert Frei**, in St. Josefen, Gemeinde Gaiserswald, Pferdehandel und Reinstütze (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1976, S. 337). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. April 1979.

**Impre-Mat Syz**, in St. Margrethen. Handel mit Imprägniermaschinen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3897). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

9. April 1979.

**Smith Corona Marchant International S.A.**, in Chur. Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3237) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1979.

**Paul Burkhardt AG, Zweigniederlassung in Thusis**, Spenglerlei und Bedachungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 245). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Malans. Veronika Burkhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

9. April 1979.

**Hotel Derby AG, Arosa**, in Arosa. Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 49). Robert Messikomer-Gloor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1979.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Dr. Max Staehelin ist nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neuer Präsident ist Hans Strasser; er zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

9. April 1979.

**Wohnungsgenossenschaft Segantinistrasse**, in Chur (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 826). Christian Mathis-Monn, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Emil Hossle, von Ueken AG, in Chur, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

9. April 1979.

**Bibiana S.A.**, in Cama. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 12. 1978, n. 296, p. 3897).

**Filnum S.A.**, in Roveredo. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 11. 1977, n. 271, p. 3704).

**Leontodo S.A. in liquidazione**, in San Vittore. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 29. 8. 1977, n. 201, p. 2812).

**Loxia S.A. in liquidazione**, in Roveredo. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC dell'11. 1. 1979, n. 8, p. 92).

**Tepens S.A. in Roveredo**. partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 10. 1978, n. 234, p. 3080).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9. April 1979.

**Boxer S.A.**, in Roveredo. partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1973, n. 248, p. 2837). Gaudenzio Luigi Cramerì non è più amministratore; la sua firma è estinta: Nuovo amministratore unico con firma individuale è Eric Lahusen, da Horgen in Wettswil a. A.

9. April 1979.

**OCR SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 29 marzo 1979. Scopo: commercio di macchine e parti di macchine per l'edilizia, agricoltura, costruzioni stradali e miniere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Avv. Reto Bonguilielmi, da Brusio in Roveredo, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: e/o Studio legale Zentralli & Bonguilielmi, 6535 Roveredo.

9. April 1979.

**Seismodril GmbH**, in St. Moritz. Patente usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3865). Dr. Heinz Cattani ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Jürg Zinsli, von Urmein und Safien, in St. Moritz. Neues Domizil: e/o Dr. H. J. Zinsli, Cityhaus, 7500 St. Moritz.

9. April 1979.

**Renotrans AG**, in Chur. Vercharterung von Binnenschiffen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 318). Statuten am 29. 3. 1979 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 450 000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

9. April 1979.

**Veve A.G. in liquidazione**, in Coira. partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 4. 1979, n. 78, p. 1046). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

9. April 1979.

**Hotel San Gian AG, St. Moritz**, in St. Moritz. Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3214). Hans Waldvogel, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Leutenegger ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

## Aargau - Argovie - Argovia

6. April 1979.

**Aargauescher Motorfahrer-Verband**, bisher in Erlinsbach, Verein (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1957, S. 1044). Die Eintragung vom 12. 6. 1978 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1960), wonach der Name in «Aarg. Motorfahrer-Verband FMS» geändert und der Sitz nach Wohlen AG verlegt wurde, ist nicht richtig und wird aufgehoben. Der «Aargauescher Motorfahrer-Verband» hat sich im Jahre 1967 liquidiert und dem im Handelsregister nicht eingetragenen Verein «Kant. Aarg. Radfahrer-Verband» angeschlossen, welcher vorerst auf den Namen «AMRV Aarg. Auto-, Motor- und Radfahrer-Verband» geändert wurde und nun unter dem Namen «SRB - Aargau» den Sitz in Turgi hat. Der Verein «Aargauescher Motorfahrer-Verband» wird im Handelsregister gelöscht.

9. April 1979.

**Dr. L. H. Binkert**, in Laufenburg. Advokatur usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1955, S. 2343). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. April 1979.

**Indelicato Vito**, in Neuenhof. Getränke, Speiseöle und Kolonialwaren (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). Geschäftsnatur nun: Handel mit Bier, Wein und Mineralwasser.

9. April 1979.

**H. Suter Radio-Television Oberentfelden**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1968, S. 2702). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Schönenwerderstrasse 8.

9. April 1979.

**Gustav Schummik**, in Rheinfelden, Karl Güntert-Strasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gustav Schummik, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Mechanische Werkstätte.

9. April 1979.

**B. Vogel**, bisher in Buchs. Restaurant Suhrenbrücke (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 2697). Sitz nun: R o h r. Hauptstrasse 37. Geschäftsnatur nun: Restaurant Quellgrund. Bernhard Vogel, Firmeninhaber, wohnt nun in Rohr AG.

9. April 1979.

**Karl Meierhofer AG**, in Rapperswil. Elektrowerkzeuge usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1108). Antonia Gausehi, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung Antonia Meyer, ist Bürgerin von Steffisburg und wohnt nun in Suhr.

9. April 1979.

**Emil Huggler AG, Baumaschinenfabrik**, in Suhr (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1035). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Huggler, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

9. April 1979.

**Mesotex AG**, in Möhlin. textile Beläge (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3208). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Schaefer, von Biberstein, in Seedorf UR. Prokura Robert Wolf erloschen. Geschäftsadresse neu: Steinligasse 38.

9. April 1979.

**Christliche Buchhandlung Ernst Jucker**, in Baden. Rathausgasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Baden Jucker, von Bauma, in Unterendingen. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Johanna Jucker, von Bauma, in Unterendingen. Handel mit christlicher Literatur, Schallplatten und Kassetten, ferner mit Briefmarken und Bedarfartikeln für Philatelisten.



9. April 1979.  
**F. Dormann**, in Beinwil am See, Aarauerstrasse 254, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Franz Dormann, von Gunzwil, in Beinwil am See. Handel mit Autozugehör.

9. April 1979.  
**Hans Meier AG, Transporte**, in Leuggern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2040). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Mandacherstrasse 588, Hettenschwil.

9. April 1979.  
**Werner Voser**, in Neuenhof, Heizung, Sanitär usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1148). Zeichnungsberechtigte mit Einzel-unterschrift neu: Ursula Voser, von und in Neuenhof.

9. April 1979.  
**Ernst Kunz**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Hofrainstrasse 6, Rudolfstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Kunz, von Ersigen, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Handel mit bedruckten Textilien sowie mit Werbe- und Gebrauchsartikeln.

9. April 1979.  
**Polsterwerkstätte Walter Wigger**, in Strengelbach, Hausmattweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Wigger, von Flüthli und Wauwil, in Strengelbach. Ausführung von Polsterarbeiten. Herstellung und Umarbeitung von Polstermöbeln, ferner Handel mit Möbeln.

9. April 1979.  
**Gutor AG**, in Wettingen, Geräte und Apparate der elektrischen Branche usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3181). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hugo Meister, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

9. April 1979.  
**Sursag AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1978, S. 2867). Prokura Alois Zürcher erloschen.

9. April 1979.  
**IG Treuhänd- und Revisions AG Reinach**, in Reinach, Sandgasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 3. 1979. Zweck: Führung von Buchhaltungen, Erstellung von Abschlüssen und Abrechnungen, Ausübung von Kontrollstellenmandaten und Revisionen, Verwaltung von Liegenschaften und anderen Sachwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Held, von Heimiswil, in Oberkulm, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Hausmann, von Schafisheim, in Menziken, ohne Unterschrift.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. April 1979.  
**Adolf Schneeberger**, in Niederneunforn, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2899). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Schneeberger AG, in Niederneunforn, erloschen.

9. April 1979.  
**Schneeberger AG**, in Niederneunforn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. April 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit Reparaturen von und Handel mit Traktoren und Landmaschinen sowie Motorfahrzeugen aller Art und Ausführung von Heizungs- und Sanitär-Installationen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschafts Kaufvertrag vom 2. April 1979 und Übernahmehilanz per 1. Januar 1979 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Adolf Schneeberger, in Niederneunforn, mit Aktiven von Fr. 262 136.10 und Passiven von Fr. 118 670.85 zum Übernahmepreis von Fr. 143 465.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Adolf Schneeberger, als Präsident, und Hedwig Schneeberger, als Mitglied; beide von Orpund, in Waltalingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 8501 Niederneunforn.

9. April 1979.  
**F. & L. Bachmann AG**, in Tägerseen, Fabrikation von und Verkauf von Nadeln und Baubestandteilen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2890). Fritz Bachmann-Herzog, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Gerhard Leu-Bachmann, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1979.  
**Hans Bosshard & Söhne**, in Hard, Gemeinde Weerswilen, Maurer- und Plattenlagersgeschäft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1966, S. 3345). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Faido

6. April 1979.  
**Valerio Panzera**, in Airolò, Titolare di tale ditta individuale è Valerio Panzera, cittadino italiano, in Airolò. Genere del commercio: Impresa di pittura, tappezzeria, rivestimenti murali plastici, insegne.

6. April 1979.  
**Garage Lùina di Renato Coldebella**, in Airolò, Titolare di tale ditta individuale è Renato Coldebella, da ed in Airolò. Natura del commercio: Officina riparazione veicoli, compra-vendita di veicoli nuovi e d'occasione, commercio di accessori.

9. April 1979.  
**Tencia S.A.**, in Prato (Leventina), acquisto e vendita di beni immobili, costruzione di stabili, ecc. (FUSC del 6. 5. 1974, n. 104, p. 1233). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dal pretore del distretto di Leventina con decreto del 12 ottobre 1978.

##### Ufficio di Locarno

9. April 1979.  
**G. Gerosa**, in Locarno, commercio di merceria, ecc. (FUSC del 28. 1. 1959, n. 21, p. 305). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

9. April 1979.  
**Signora Melik Johanna**, in Aseona, esercizio albergo-pensione «Bellaria» (FUSC del 21. 5. 1965, n. 117, p. 1618). Questa ragione sociale è cancellata per decesso della titolare.

##### Ufficio di Mendrisio

9. April 1979.  
**Las Morenitas I. S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la gestione e la locazione di ogni tipo di immobile, ecc. (FUSC del 3. 5. 1976, n. 102, p. 1216). Modifica statuti: 5. 4. 1979. La società ha modificato il taglio delle sue 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

9. April 1979.  
**Fateco S.A.**, in Stabio, Nuova società anonima con statuti in data 5. 4. 1979. Scopo: la fabbricazione, la confezione, l'importazione, l'esportazione ed il commercio all'ingrosso ed al dettaglio di articoli di abbigliamento e tessili. La società potrà inoltre partecipare a società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 od più membri. Luido Bernasconi, da ed in Stabio, presidente, e Giordano Bobbià, da ed in Stabio, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Studio commerciale Bernasconi e Bobbià, 6855 Stabio.

9. April 1979.  
**Hoyer S.a.g.l. (Hoyer G.m.b.H.) (Hoyer S.a.r.l.)**, in Chiasso, trasporti nazionali e internazionali, ecc. (FUSC del 5. 11. 1973, n. 259, p. 2961). Nuova sede: Ligornetto. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 100 000 a fr. 750 000. Esso è attualmente diviso in due quote di fr. 375 000, una di proprietà del socio Walter Bruno Hoyer, già iscritto e una di proprietà del socio Friedel Yosefina Zitta Hoyer, già iscritta. Recapito: Strada Cantonale, 6853 Ligornetto.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

9. April 1979.  
**Aiglon Collège Services S.A. (Aiglon College Services Ltd)**, à Olon (FOSC del 14. 7. 1978, p. 2221). Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Luisier, de Bagnes VS, à Villars-sur-Ollon; Laura Moreillon, de Gryon, à Chesières; Hilton Johnson, de Grande-Bretagne, à Montreux; José Mayorga, de Grande-Bretagne, à Madrid, président. Philip-Leslie Parsons n'est plus président mais administrateur-délégué; il continue à signer collectivement à deux.

##### Bureau de Payerne

9. April 1979.  
**Thérèse Monney-Martin**, à Payerne. La titulaire est Thérèse, veuve de Bernard Monney née Martin, de Corpataux FR, à Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Brasserie Viennoise». Rue de Lausanne 74.  
 9. April 1979.  
**Farec S.A.**, à Payerne, échappements pour montres (FOSC del 28. 9. 1978, p. 2997). Le président Paul Tuety et l'administrateur Georges Davoine ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Claude-Henri Chabloy (inscrit comme vice-président) est président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. La signature de Pierre Benoit, directeur, est radiée. Jean-Louis Boillet, de Mutruz VD, au Sentier, est fondé de procuration avec signature collective à deux.

##### Bureau de Vevey

9. April 1979.  
**Roland Audemars S.A.**, à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30 mars 1979. But: ferronnerie, serrurerie et constructions métalliques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Apport, selon bilan au 31 décembre 1978 et convention du 30 mars 1979, en provenance de la raison individuelle Jean Audemars, à Vevey, d'actifs pour fr. 130 954.81 et de passifs pour fr. 82 954.81, soit d'un actif net de fr. 48 000, accepté pour ce prix, et imputé sur le capital. Publications: FOSC et Feuille d'avis de Vevey. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roland Audemars, du Chenit, à Corseaux, est président; Frieda Audemars, du Chenit, à Vevey, est secrétaire, et Jean Audemars, du Chenit, à Vevey, est membre. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue des Jardins 8, chez Jean Audemars.

9. April 1979.  
**Carrosserie de Corseaux, Marco Moser**, à Corseaux (FOSC del 24. 1. 1969, p. 181). Nouvelle raison de commerce: Carrosserie Marco Moser Corseaux. Le titulaire Marco Moser est domicilié à Attalens.

9. April 1979.  
**Charles Payot**, à Montreux (FOSC del 16. 12. 1966, p. 3998); travaux publics. Procuration collective à deux est conférée à Claude Matthey, du Locle, à Veytaux, et à Rose-Régine Portmann, d'Emmen, à Vevey.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

9. April 1979.  
**Charles Conod**, à Vouvrly, café-restaurant (FOSC del 7. 3. 1974, p. 640). Cessation de commerce; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Onésime Joris**, à Vollèges, entreprise de bâtiments, café-restaurant (FOSC del 7. 3. 1974, p. 640). Cessation d'activité; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Lucette Roudit**, à Fullly, tea-room (FOSC del 29. 1. 1974, p. 274). Remise de commerce; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Roger Raisis**, à Saxon, atelier électro-mécanique (FOSC del 13. 12. 1968, p. 2704). Cessation d'exploitation; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Germaine Pinçon**, à Port-Valais, café-restaurant (FOSC del 4. 10. 1976, p. 2806). Remise de commerce; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Jean-Luc Blatter**, à Champéry, café-restaurant (FOSC del 4. 10. 1976, p. 2806). Remise de commerce; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Luigi Darani**, succursale de Collombey-Muraz, peinture industrielle (siège principal à Genève), (FOSC del 9. 9. 1976, p. 2590). Radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979 par suite de suppression de la succursale.

9. April 1979.  
**Locher Jean-Bernard**, à Dorénaz, carrosserie (FOSC del 9. 1. 1976, p. 57). Cessation d'exploitation; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

9. April 1979.  
**Michel Mathieu**, à Evionnaz, café-restaurant (FOSC del 17. 10. 1977, p. 3319). Transfert du siège de la maison et du domicile du titulaire à Collombey-Muraz, selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979. Nouvelle enseigne: «Café de la Treille». Muraz.

9. April 1979.  
**Ernest Roland**, à Riddes, boucherie (FOSC del 27. 4. 1964, p. 1319). Cessation de commerce; radiation d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 5. 3. 1979.

##### Bureau de Sion

9. April 1979.  
**Panorama Immobilière et Financière S.A.**, à Sierre (FOSC del 31. 5. 1974, n° 125, p. 1503). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 3. 1979, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Panorama Commerciale et Financière SA. But actuel: toutes opérations commerciales, industrielles ou financières à l'exclusion de toutes opérations immobilières ou opérations analogues nécessitant une patente.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

9. April 1979.  
**Fiduciaire Maurice Pointet**, à Peseux (FOSC del 8. 12. 1971, n° 287, p. 2963). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 28 février 1979, à la société anonyme «Fiduciaire Pointet SA», à Peseux, ci-après inscrite.

9. April 1979.  
**Fiduciaire Pointet SA**, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 30 mars 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'organisation et la tenue de comptabilités commerciales et industrielles, la révision comptable, les affaires fiscales, la gérance de fortunes, la constitution de sociétés. Pour réaliser son but, la société peut notamment édifier, acquérir ou louer tout immeuble ou partie d'immeuble. Elle pourra aussi participer par voie d'achat d'actions, de participation ou de toute autre façon à des affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières. La société continuera la «Fiduciaire Maurice Pointet», à Peseux, dont l'apport a été fait comme indiqué ci-après. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la Fiduciaire Maurice Pointet, à Peseux, selon bilan au 28 février 1979, accusant un actif de fr. 264 638.15 (caisse, CCP, c/e UBS, clients, titres, impôt anticipé, matériel mobilier) et un passif de fr. 171 243.80 (c/e gérances, passifs transitoires, créances à recouvrer, compte gérance, dueroire sur débiteurs), soit un actif net de fr. 93 394.35, dont fr. 49 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la Fiduciaire Maurice Pointet à Peseux, avec effet rétroactif au 28 février 1979. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les communications et convoications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice-André Pointet, de Corcelles-près-Concise, à Peseux, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Grand-Rue 18.

9. April 1979.  
**Electro-mécanique Alain Troyon**, à Colombier, exploitation d'un atelier de mécanique et d'électricité (FOSC del 28. 7. 1978, n° 174, p. 2381). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9. April 1979.  
**S.I. Prés-Verts S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29. 3. 1979. But: la réalisation de toutes opérations immobilières; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société, selon convention du 22. 3. 1979, d'une part de copropriété de une demie sur l'art. 10854 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 120 000 dont fr. 75 000 imputés sur le capital social. Comme première opération, la société se propose d'acquérir de Samuel Matile, à Fontainemelon, une part de copropriété de une demie sur l'art. 10854 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 120 000. Elle envisage également d'acquérir d'André Aubry, à Neuchâtel, et de Samuel Matile, à Fontainemelon, l'art. 11149 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 96 330. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Léonard Aubry, de Saignelégier, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 79, c/o fiduciaire Lucien Leitenberg.

9. April 1979.  
**Optiverre S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, verres techniques (FOSC del 15. 1. 1979, n° 11, p. 131). Les signatures des administrateurs Maurice Pégnat et Arlette Pégnat sont radiées par suite de démission. Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Montmolin, et Claude Parel, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Crêt 1.

## Bureau du Locle

9 avril 1979.

**Piero Tonon**, au Locle. Le chef de la maison est Piero Tonon, d'Italie, au Locle. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, carrelage. Industrie 3.

## Genf - Genève - Ginevra

Complément.

**Viansone SA**, à Meyrin. L'inscription du 19. 3. 1979 (FOSC du 2. 4. 1979, p. 1033) est complétée en ce sens que la société a pour but: construction, installation et entretien ainsi qu'importation, représentation et vente de tous matériels, appareils et applications se rapportant à la protection contre l'incendie, notamment des extincteurs automatiques «Sprinkler» et à la sécurité. (La suite du but demeure inchangée.)

6 avril 1979.

**Aquarius Studios SA**, à Genève, studios d'enregistrements sonores et audio-visuels, etc. (FOSC du 29. 5. 1978, p. 1687). Eric Franck n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Erol Maibach, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean Ristori, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

6 avril 1979.

**Brevinex SA**, à Genève, mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC du 22. 3. 1979, p. 911). Procuration individuelle a été conférée à Francisco Gonzalez, d'Espagne, à Genève.

6 avril 1979.

**Cybel Corporation**, à Genève, commission et représentation de toutes matières premières, etc., société anonyme (FOSC du 24. 2. 1969, p. 427). Dominique Poncet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1979.

**Demel SA**, à Genève, équipements et instruments électroniques, etc. (FOSC du 9. 3. 1978, p. 734). Jean-Pierre Weber et Alain Winkelmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. John A. Hilton, de Genève, à Collonge-Bellerive, et William A. Mayer, des USA, à Palm Springs (USA), sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire. L'administrateur Paulin Lob signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 40, rue du Rhône.

6 avril 1979.

**Société de placements, d'études et adaptations industrielles**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1969, p. 1828). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luc Hottinger, de Genève, à Avully, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

6 avril 1979.

**Pierre Golay & Cie SA**, à Genève, vente et représentation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 30. 1. 1979, p. 304). Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 avril 1979.

**H & M Hennes & Mauritz SA**, à Genève, commerce de détail de textiles, etc. (FOSC du 4. 1. 1979, p. 19). Signature collective à deux a été conférée à Lennart Ödman, de Suède, à Corsier, directeur. Adresse: 40, rue du Marché.

6 avril 1979.

**HMS**, à Genève, achat et vente de matériel d'organisation dans le domaine des ordinateurs, etc., société anonyme (FOSC du 8. 2. 1978, p. 404). Nouvelle adresse: 26, rue de l'Athénée.

6 avril 1979.

**Horizon Management Services**, à Genève, analyse et traitement de l'information par ordinateur, etc., société anonyme (FOSC du 30. 11. 1976, p. 3432). Nouvelle adresse: 26, rue de l'Athénée.

6 avril 1979.

**Société pour l'exploitation de l'Hôtel Président SA**, à Genève (FOSC du 4. 4. 1979, p. 1067). Les administrateurs Jacqueline Howald et Robert Cramer signent désormais collectivement à deux.

6 avril 1979.

**Société du Verre façonné**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1984). Dominique Poncet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1979.

**Socofilm SA**, à Pregny-Chambésy, édition de livres, etc. (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2243). Robert Franzen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Giuseppe Coen, d'Italie, à Genève, directeur.

6 avril 1979.

**Fondation du Centre universitaire catholique**, à Genève (FOSC du 29. 6. 1974, p. 1800). Les pouvoirs de Claudius Terrier sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Noël Nally, président, Marcel Chatelain, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; François Daudin, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, et Jacques Chevallier, tous membres du conseil; la mention du titre de trésorier est supprimée dans l'inscription.

6 avril 1979.

**Bank Leumi le-Israel (Suisse)**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 30. 1. 1979, p. 304). Fritz Oppenheimer, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, et Avigdor Ben-Zeev, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la société, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Shimon Bar-Tsilil, d'Israël, à Adliswil, directeur de la société.

6 avril 1979.

**Eastern Air Devices Holding SA**, Genève, à Genève (FOSC du 2. 8. 1976, p. 2220). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale, **Eastern Air Devices Holding SA**, Genève, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire Figestor SA, à Genève. Siegfried Sussking, Jean-Jacques Michel et Henri Calame, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 avril 1979.

**ICG Ingénieurs Conseils pour la Gestion**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1976, p. 3592). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **ICG Ingénieurs Conseils pour la Gestion**, en liquidation. Liquidateur: Pierre-Louis de Bourgknecht, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Manfred Wächter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 19, rue Général Dufour, chez Gampert et Tourner, notaires.

6 avril 1979.

**Inforeps Informatique répartie SA**, à Genève (FOSC du 15. 11. 1977, p. 3664). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

6 avril 1979.

**Société Anonyme Prominco**, à Genève, promouvoir toutes affaires immobilières et échanges culturels, etc. (FOSC du 14. 12. 1978, p. 3859). Nouvelle raison de commerce: **Promoconseils SA**. Statuts modifiés le 23. 3. 1979.

6 avril 1979.

**Technibel, H. Bayat**, à Genève, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 23. 8. 1976, p. 2421). Nouvelle adresse: 33, rue de Montchoisy.

6 avril 1979.

**Ch. Cousin**, à Genève. Chef de la maison: Charles Cousin, de Concise, à Carouge. Commerce de vêtements, d'objets d'artisanat, de décoration et d'articles de diverses natures, 9, place Grenus.

6 avril 1979.

**Claude Haas**, à Genève, appareils de radio, etc. (FOSC du 9. 3. 1972, p. 615). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 avril 1979.

**Votre Santé, Mme D. Schibler**, à Genève. Chef de la maison: Dolores Schibler, de Schönenerd, à Lancy, autorisée par son mari. Commerce de produits diététiques et d'appareils thérapeutiques, 28, boulevard Carl-Vogt.

6 avril 1979.

**E. Schmalz**, à Genève. Chef de la maison: Edouard Schmalz, de et à Nidau. Procuration individuelle a été conférée à Pierre Schmalz, de Nidau, à Genève. Tea-room à l'enseigne «Les Asters», 88, rue de la Servette.

6 avril 1979.

**«Arecom» Albert Sèni**, à Genève, appareils de détection, etc. (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3437). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 avril 1979.

**M. et Mme A. et G. Gredinger**, à Genève, café, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3474). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 avril 1979.

**Oury & Co**, à Genève, toute activité de la profession d'expert-comptable, société en nom collectif (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Walter Holmes Oury n'est plus associé. Nouvel associé: Donald Braxton, de Grande-Bretagne, à Tuntange (L).

6 avril 1979.

**Argimiro Exposito et Bruno Raiti**, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif qui a commencé le 15. 11. 1978. Associés: Argimiro Exposito, d'Espagne, à Cologny, et Bruno Raiti, d'Italie, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Café-brasserie à l'enseigne «Marco Polo», 136, chemin de la Montagne.

6 avril 1979.

**Cogerim**, à Genève, toutes réalisations dans le marché immobilier, etc., société coopérative (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1085). Nouvelle adresse: 35, rue Rothschild.

6 avril 1979.

**Cobal Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, succursale de Chêne-Bourg**, à Chêne-Bourg, succursale de «Cobal Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne», à Lausanne, société coopérative inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 26. 10. 1978, p. 3305). But: exécuter tous les travaux en rapport avec l'industrie du bâtiment. Signature: collective à deux de Fernand Petit, de Crissier, à Lausanne, président; Alfred Mermoud, de Sainte-Croix, à Montreux, secrétaire, tous deux administrateurs, et Colin Miéville, de Lonay, à Pully, directeur de la société. Procuration collective à deux: Manfred Bertossa, de et à Lausanne. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean Loizeau, de Genève, à Anières. Adresse: 14, chemin de la Mousse.

6 avril 1979.

**Abaque 2000 SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1979. But: opérations, réalisations, conseils et analyses en matière d'informatique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Riedweg, de Genève, à Lancy, président; Mauro Dimoni, d'Italie, à Meyrin, et Michel Pasquier, du Pâquier, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 14, boulevard Georges-Lavon.

6 avril 1979.

**Agrig SA**, à Genève, céréales et oléagineux, etc. (FOSC du 28. 8. 1978, p. 2685). Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône.

6 avril 1979.

**Société Immobilière Bercidor**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303). Nouvelle adresse: 5, boulevard du Théâtre, chez Choisy, Dumont & Cie.

6 avril 1979.

**Citel-Films Distribution SA**, à Genève (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3549). Nouvelle adresse: 26, rue Adrien-Lachenal.

6 avril 1979.

**Curtis Watch SA**, à Morges (FOSC du 7. 2. 1977, p. 403). Nouveau siège: Genève. Statuts originaux du 27. 11. 1962, modifiés en dernier lieu le 15. 3. 1979. But: importation et exportation d'articles d'horlogerie et de bijouterie. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvon Python, de Rueyres-Treyfayes, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Jean-Jacques Pache n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 20, rue de Lausanne, chez Yvon Python.

6 avril 1979.

**ETV Earth Television SA**, à Genève, films, spécialement pour la télévision, etc. (FOSC du 3. 3. 1977, p. 712). Nouvelle adresse: 97, rue de Carouge.

6 avril 1979.

**Holdico SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). Nouvelle adresse: 17, boulevard des Philosophes.

6 avril 1979.

**Tag Véhicles SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 4. 1979. But: achat, vente, fabrication, transformation de tous véhicules, notamment de caravanes. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Rosset, de et à Genève, président, et Joseph Adjadj, de Thônex, à Genève, secrétaire et délégué, lesquels signent individuellement. Adresse: 14, rue Charles-Bonnet, chez Tag Finances SA, Genève.

6 avril 1979.

**Barbier & Cie**, à Genève, exposition d'œuvres d'art appartenant aux associés, société en commandite (FOSC du 24. 5. 1977, p. 1703). Nouvel associé indéfiniment responsable: Stéphane Barbier, de Genève, à Presinge.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekanntem Inhaber ergibt die Aufforderung, die erwählten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gesetzliches Zahlungsverbot erlassen.

Aktienmängel zu Aktien Nrn. 739 und 740 der Spar- und Leihkasse Melchnau, lautend auf Frau Rosa Neuenschwander-Leibundgut, Zürich, zuletzt wohnhaft in Melchnau.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (666')

4912 Aarwangen, den 11. April 1979 Der Gerichtspräsident I: Wüss

Die Kraftloserklärung der durch Grundpfandverschreibung vom 14. Mai 1936 auf Sektion VII, Parzelle 2721 des Grundbuchs Basel-Stadt, Markgräferstrasse 14, Basel, sichergestellten 20 Partialobligationen von je Fr. 1000.-, 40 Partialobligationen von je Fr. 500.- und 100 Partialobligationen von je Fr. 100.-, zusammen Fr. 50 000.-, auf den Inhaber lautend, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt, vom 4. April 1979, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 8. Oktober 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden (P 50/1979). (640')

4001 Basel, den 5. April 1979 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der von Prof. Dr. Louis Wiesmann-Jecker am 31. Oktober 1964 errichteten Hypothekarobligation auf den Inhaber für Fr. 57 000.-, mit Grundpfandrecht im I. Rang auf Grundstück Nr. 473, Folio 8, des Grundbuchs der Gemeinde Filet VS, haltend 344 m<sup>2</sup>, mit Chalet und Platz auf Tunnetschalp, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt, vom 30. März 1979, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 11. April 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P 74/1979). (642')

4001 Basel, den 5. April 1979 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaber-Schuldbriefes über Fr. 2000.-, ausgestellt von den Ehegatten Friedrich Lucas und Marie Louise Menzi-Schwarz am 1. April 1940, lastend im I. Rang mit Zinsen bis 6% auf Sektion V, Parzelle 2074, Liegenschaft Luftmatzstrasse 28, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt, vom 30. März 1979, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 11. April 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P 61/1979). (643')

4001 Basel, den 5. April 1979 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert den 10. Februar 1976 per Fr. 15 000.-, haftend im 4. Rang auf GB Wohlen Nr. 4696 Pl. 9, Parzelle 1358, auf Dr. Roman Schmidli, Zahnarzt, Wohlen, als Gläubiger und Bertschi-Isler Bruno Wohlen, als Schuldner, lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 21. April 1980 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (698')

5620 Bremgarten, den 18. April 1979 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.- vom 12. März 1937, Beleg 11/1381, zugunsten von Hurni-Riesen Hedwig, Burgdorf, und Riesen Otto Werner, Bern. Miteigentümer der je 1/2 Anteil, lastend auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1744; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekanntete Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (669')

3400 Burgdorf, den 11. April 1979 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Das Inhaberdepot Nr. 440 169 der Banca della Svizzera Italiana, enthaltend einen Betrag von Fr. 5830.85 wird vermisst. Auf Gesuch hin ergeht die vorliegende öffentliche Aufforderung, dieses vermisste Depot innerspätestens 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen.

Geschieht dies nicht, wird dieses Inhaberdepot als kraftlos erklärt. Die Aufforderung erfolgt dreimal im Schweizerischen Handelsamtsblatt und einmal im kantonalen Amtsblatt. (663<sup>1</sup>)

7505 Celerina, den 9. April 1979

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

Es wird vermisst die Obligation Nr. 4450 über Fr. 5000.- mit Jahrescoupons per 30. September 1975 und folgende der 8% Anleihe Kanton Basel-Landschaft 1974-1986, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn inners 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (667<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 11. April 1979

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Depotheft Nr. 145 der Raiffeisenbank Therwil, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Heftes wird aufgefordert, dieses inners 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (668<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 11. April 1979

Obergerichtskanzlei Baselland

Le président suppléant du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne n° 529.263.1 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 6316.60, valeur au 31 décembre 1978, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 13 octobre 1979, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (628<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 3 avril 1979

Le président suppléant du Tribunal II:  
Werner Gautschi

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des livrets d'épargne n° 527.327.00 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 16 773.-, valeur au 31 mars 1979 et n° 546.753.00 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 16 091.85, valeur au 31 mars 1979, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 29 octobre 1979, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (702<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 19 avril 1979

Le président du Tribunal I:  
Frédéric Boand

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 13 aprile u.s., diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 200 000.-, iscritta il 16 agosto 1974, dg. 5327, gravante in III° grado la part. n. 3427 RFD del comune di Minusio, di proprietà Abel Thomas, di Heinrich, Brione sopra Minusio, a produrra alla scrivente pretura entro il 30 maggio 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (703<sup>1</sup>)

6600 Locarno, il 17 aprile 1979

Il pretore:  
avv. E. Borio

La pretura di Lugano-Distretto in seguito ad istanza 2/12 gennaio 1979,

richiamati gli art. 981 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 5000.-, iscrizione n. 1905 del 10 luglio 1958, gravante in II° grado le particelle n. 531 Pian d'Inguel, 533 Novello e 532 Novello del comune di Sonvico, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (687<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 aprile 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21/22 febbraio 1979,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio investimento al portatore dell'Unione di Banche Svizzere, Lugano, n. 047-806.675 con un saldo di fr. 1549.80, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (688<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 aprile 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21/23 febbraio 1979,

richiamati gli art. 981 ss CO e 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore delle 17 (diciassette) azioni, numerate dal n. 1 al n. 17, al portatore, di nominali fr. 1000.- cadauna, della società Ramiter SA con sede in Lugano, azioni andate smarrite, a volerle produrre a questa pretura entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (689<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 aprile 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario: V. Arigoni

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat am 17. April 1979 das Sparheft Nr. 14.208.036.04 der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, Kapitalsaldo per 24. November 1976 Fr. 35 384.15, kraftlos erklärt. (701)

4143 Dornach, den 17. April 1979

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Dorneck-Thierstein

Die Inhaberschuldbriefe d. d. 14. Juni 1914, I. Rang im Betrag von Fr. 3000.- und 2. Rang im Betrage von Fr. 3000.-, haftend auf Grundbuch Sins, Nr. 400, Kat. 17/2242; 3.86 a Gebäudeplatz und Garten Sins mit dem Gebäude Wohnhaus und Anbau Nr. 602; wird für kraftlos erklärt. (706)

5630 Muri, den 5. März 1979

Bezirksgericht  
Der Gerichtsschreiber:  
lic. iur. Ph. U. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, Pfandbuch Wangen-Brüttsellen, Bd. 2 S. 504/5, ausgestellt am 16. Mai 1956, lautend ursprünglich auf Eduard Keller, 1899 bis 1976, von Zürich, Geschäftsführer in Zürich, als Schuldner und Pfandigentümer, lastend im 2. Rang auf folgendem in Wangen-Brüttsellen gelegenen Grundstück: Kat. Nr. 3113, GB 924; Wohnhaus mit Scheune und Schopf an der Hegnaustrasse, Assek. Nr. 27; Waschküche mit Garage an der Hegnaustrasse, Assek. Nr. 51 mit 7.75 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Oberdorf. Das Pfandobjekt sieht heute im Eigentum des Paul Eugster. (699)

8610 Uster, den 15. März 1979

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Ont été annulés, en date du 17 avril 1979, les titres suivants:

cédule hypothécaire au porteur, 1<sup>er</sup> rang, du capital de fr. 6500.-, intérêt annuel maximum 6%, inscrite le 15 octobre 1952 sous le numéro 79260 et grevant les parcelles cadastrées sous n° 863 et 875, folio 23, de la commune de Grandvaux, au lieudit «Les Crêts Leyroux», dont M. Alain Isely est l'actuel propriétaire;

cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 3000.-, 2<sup>e</sup> rang avec profit des cases vides, intérêt annuel maximum 7%, inscrite le 5 mars 1954 sous n° 81289 et grevant les mêmes immeubles que la précédente. (700)

1096 Cully, le 17 avril 1979

Le président du Tribunal de Lavaux:  
P. E. Rochat

Par décision du 19 avril 1979, le président du Tribunal civil du district de Morges a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.- constituée le 16 avril 1948 par Gaston Pierre Chauvy, à Yens (décédé) et dame Eliette, épouse de Charrière Fernand, à Bussy-Chardonney, inscrite le 20 avril 1948 sous n° 136 188 au registre foncier du district de Morges et grevant en premier rang les immeubles dont les hoirs de Gaston et Emma Chauvy, qui sont dame Eliette Bertha Marie, épouse de Charrière Fernand, à Bussy-Chardonney, et dame Nelly Marguerite Chauvy, veuve de Gaston, à Yens, sont propriétaires à Yens. (704)

1110 Morges, le 19 avril 1979

Le greffier:  
Jaton

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Department hat der Firma Car and Driver, Motor Sport Equipment, Steinvorstadt 27, Basel, eine Bewilligung zum Teilausverkauf der Artikel Damen- und Herrenschirme, Etuis/Portemonnaies usw., Herren- und Damentaschen, Modeschmuck, Seiden- und Baumwollfouls, Ledergürtel, div. Boutiqueartikel erteilt und Herrn Willy und Frau Marianne Wingeier-Mühlegg, wohnhaft in Reinach BL, eine Sperrfrist bis 30. Juni 1984 auferlegt, inners der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A615)

4001 Basel, den 18. April 1979

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Administrative Dienste

### Aufhebung des Geschäftseröffnungsverbotes

Das Geschäftseröffnungsverbot über die Eheleute Andreas und Martha Baghy, gemäss unserer Verfügung, Disp. VI, wird, aufgrund von Art. 17 Abs. 2 der Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen (Ausverkaufsverordnung) vom 16. April 1947, auf den 1. Juni 1979 aufgehoben. (A614)

8090 Zürich, den 18. April 1979

Direktion der Polizei  
des Kantons Zürich

### Incotex AG, Pfungen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1979 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 180 000.- um Fr. 120 000.- auf neu Fr. 60 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 120 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.-. Die Rückzahlung erfolgt durch Gutschrift auf den Darlehens-Konti der Aktionäre.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 734 OR aufgefordert, bis zum 11. Mai 1979 ihre Forderungen bei der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A582<sup>1</sup>)

8422 Pfungen, den 12. April 1979

Incotex AG, Pfungen  
Der Verwaltungsrat

### Ghezi AG, Visp

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Januar 1979 wird die Firma Ghezzi AG, Visp, aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt durch den Liquidator Mooser Paul, Treuhänder und Steuerberatung, Postfach 106, Zermatt.

Gläubiger und Schuldner werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis am 15. Juni 1979 einzugeben. (A612<sup>1</sup>)

3920 Zermatt, den 16. April 1979

Der Liquidator:  
Mooser Paul

### Alveran AG in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die heutige ausserordentliche Generalversammlung der Alveran AG, Zug, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 3 000 000.- auf Fr. 300 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung zum Nennwert und Annullierung von 2700 Inhaberaktien à je nom. Fr. 1000.-.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie inners einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A581<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 10. April 1979

Die Verwaltung



### Jönköpings Linnfabrik Export AG, Einsiedlerstrasse 37, 8810 Horgen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1978 hat die Liquidation der obgenannten Firma beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis 31. Mai 1979 beim Liquidator anzumelden. (A611<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 17. April 1979

Der Liquidator:  
A. Weiss, Treuhandbüro  
Hardstrasse 9, 8004 Zürich

### Telex Computer AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Dr. Louis-Ch. Eberle, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A613<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 18. April 1979

Der Liquidator

### Lange AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A578<sup>1</sup>)

8008 Zürich, den 19. April 1979

Der Liquidator

### Touristik Finanz AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1979 hat die Touristik Finanz AG beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 20 000 000.- nominell auf Fr. 16 000 000.- nominell herabzusetzen durch Annullierung von 40 000 Namenaktien à nominell Fr. 100.-. Gemäss Revisionsbericht sind die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Treuhänder AG SHV, Postfach, 8037 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A609<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 24. April 1979

Die Verwaltung

### Aeberdeen Holding A.G., Fribourg,

précédemment à Zoug, c/o M. J.-P. Bourgnicht,  
boulevard de Pérolles 12, 1700 Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1979 d'Aeberdeen Holding AG a décidé de réduire de fr. 1 560 000.- à fr. 156 000.- le capital social, par la réduction de la valeur nominale de chacune des 156 actions nominatives de fr. 10 000.- à fr. 1000.-. Le capital social ainsi amorti sera remboursé aux actionnaires par cession de créances. Le rapport de révision prévu par la loi, constate que les créanciers sont entièrement couverts par le capital réduit.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 CO, les créanciers pourront, dans les trois mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A586<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 6 avril 1979

L'administration

### Exportmarkt AG à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1979 des actionnaires d'Exportmarkt AG a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Frank-Olivier Hay, place du Port 2, 1204 Genève. (A579<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 9 avril 1979

Le liquidateur

### Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gaston Bickert, La Linière

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé auprès de la Fiduciaire Compte-Activa S.A., rue Jean-Violette 12, 1205 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard le 31 mai 1979 à l'adresse précitée. (A583<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 9 avril 1979

Le conseil de fondation

### Ollie Enterprise S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Gérard Ody et Pierre G. Baud, 35, rue des Pâquis, 1211 Genève 2. (A580<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 11 avril 1979

Les liquidateurs

### SAM société anonyme en liquidation, Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 avril 1979 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Walter Schaub, expert-comptable, 22, rue de Candolle, case postale 265, 1211 Genève 11. (A605<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 17 avril 1979

Le liquidateur

### IFA, Société de gestion et d'investissements Lausanne SA, en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 2 avril 1979, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Fidicom, Société Fiduciaire SA, Grand-Pont 2 bis, 1003 Lausanne. (A577<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 4 avril 1979

Le liquidateur

### YCC S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mars 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur M. Jean-Jacques Finsterwald, avenue des Alpes 70, 1820 Montreux. (A618<sup>1</sup>)

1820 Montreux, le 11 avril 1979

Le liquidateur

### Fabrique d'Ebauches de Peseux S.A. à Peseux Fabrique d'Ebauches de Fleurier S.A. à Fleurier Valjoux S.A. Aux Bioux, Vallée de Joux Ebauches Tavannes S.A. à Tavannes Fabrique d'Ebauches Unitas S.A. à Tramelan

#### Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon, à Fontainemelon

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément  
à l'art. 748 CO

Première publication

Par décision du 6 avril 1979

1. Fabrique d'Ebauches de Peseux S.A.
2. Fabrique d'Ebauches de Fleurier S.A.
3. Valjoux S.A., Aux Bioux, Vallée de Joux
4. Ebauches Tavannes S.A.
5. Fabrique d'Ebauches Unitas S.A. à Tramelan

ont fusionné avec la Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A. à Fontainemelon, qui en reprend les actifs et les passifs avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1979.Les cinq sociétés reprises ont décidé leur dissolution. Les bilans de reprise au 1<sup>er</sup> janvier 1979 des cinq sociétés dissoutes ne comportent aucune dette à l'égard de tiers non actionnaires. Néanmoins d'éventuels créanciers des cinq sociétés dissoutes sont sommés de faire connaître leur réclamation et ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances, ou l'obtention de sûretés en s'annonçant par lettre recommandée dans le délai d'un mois, dès la 3<sup>e</sup> publication du présent avis à M<sup>r</sup> Raoul de Perrot, notaire, à Neuchâtel, mandaté à cet effet. (A617<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 18 avril 1979

Par mandat:  
Raoul de Perrot

### Intim S.A., Roveredo GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 17 aprile 1979 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Ai sensi degli art. 742 e 745 CO i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretese di credito nei confronti della stessa per iscritto, entro 30 giorni dall'ultima pubblicazione, al liquidatore Rodolfo Schmid, corso Elvezia 16, Lugano.

Le eventuali pretese dovranno essere accompagnate dalla documentazione del credito. (A610<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 17 aprile 1979

Il liquidatore

### Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88 bis HRegV

Die Brunner Finanz AG, in Basel,

wird hiermit aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 31. Mai 1979 beim unterzeichneten Handelsregisteramt anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt und der eingetragene einzige Verwaltungsrat der Gesellschaft, Herr Armin Brunner, als Liquidator mit Einzelunterschrift eingetragen wird, sofern die Gesellschaft innert der Frist nicht andere Liquidatoren anmeldet. (A616)

4001 Basel, den 18. April 1979

Handelsregister Basel-Stadt

### Antrag auf Wiederinkraftsetzung und Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 9)

Die Vertragsparteien, nämlich der Schweizerische Maler- und Gipsermeisterverband, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen, den Bundesratsbeschluss vom 4. August 1977 (BB 1977 II 1409) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe mit Wirkung bis zum 31. März 1982 wieder in Kraft zu setzen und folgende geänderte Bestimmungen allgemeinverbindlich zu erklären:

#### Art. 7.2. Lohnerhöhungen

- 7.2.1. Die effektiv ausbezahlten Stunden-Grundlöhne der Berufsarbeiter werden um 25 Rappen pro Stunde erhöht.
- 7.2.2. Die effektiv ausbezahlten Stunden-Grundlöhne der Hilfsarbeiter werden um 15 Rappen pro Stunde erhöht.
- 7.2.3. Die effektiven Löhne der im Monatslohn beschäftigten Berufsarbeiter werden um 50 Franken und diejenigen der Hilfsarbeiter um 30 Franken pro Monat erhöht.
- 7.2.4. Die effektiv ausbezahlten Monatslöhne der Berufsarbeiter werden um 25 Franken und diejenigen der Hilfsarbeiter um 15 Franken im Monat in den in Artikel 24.2. aufgeführten Gebieten erhöht.

#### Art. 10.1.

- 10.1. 1 Tag bei Wohnungswechsel für den im überjährigen und ungekündigten Arbeitsverhältnis stehenden Arbeitnehmer mit eigenem Haushalt, einmal innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren.
- 1 Tag bei Verheiratung und bei Geburt eines ehelichen Kindes.
- 2 Tage beim Tode von Geschwistern und Schwiegereltern des Arbeitnehmers.
- 3 Tage beim Tode von Ehefrau, Kindern und Eltern des Arbeitnehmers.
- ½ Tag für die Teilnahme an militärischer Ausrüstungsinspektion, sofern er am übrigen Halbtage arbeitet, soweit ihm dies möglich ist.

#### Art. 24 Arbeitszeit (neu)

- 24.2. Die Sommerarbeitszeit (März–November) beträgt . . . . . in den Orten der nachfolgend aufgeführten Gebiete gemäss Artikel 7.1. 46¼ Stunden pro Woche bzw. 9¼ Stunden pro Tag.
- Aargau, Bern Land Zone 3 und 4, Frutigen, Simmental, Saanen, Berner Jura, Langenthal und Umgebung, Ob- und Nidwalden, Kanton Jura, Kanton Luzern und Innerschweiz, Malergewerbe Stadt und Kanton Luzern, Malergewerbe Innerschweiz und Gipsergewerbe Kanton Zug, Ostschweiz Maler (ausgenommen Stadt St. Gallen), Ostschweiz Gipser (ausgenommen Stadt St. Gallen), Malergewerbe Zürich-Land (inkl. Zürich-Oberland, Zürich-Unterland, Zürich-See und Umgebung), Gipsergewerbe Zürich-Landschaft.

### Anhang

#### Betriebsdurchschnitts-Stundenlöhne gemäss Art. 7.1. Rahmenvertrag

Gebiet	Maler	Gipser	Maler-Gipser	Verputzer
<b>Aargau</b>				
ganzes Kantonsgebiet	12.35	13.20		
<b>Bern</b>				
<b>Bern-Stadt, Gemeinde</b>	12.80	13.20		
<b>Bern-Land</b>				
Zone 1 Gemeinden Köniz, Bolligen, Muri	12.80	13.20		
Zone 2 Gemeinden Zollikofen, Bremgarten, Wohlen, Stettlen	12.70	13.20		
Zone 3 Gemeinden Münsingen, Worb, Konolfingen, Belp, Toffen, Langnau, Kehrsatz, Vechigen, Amt Laupen	12.35	13.20		
Zone 4 Alle übrigen Orte in den Amtsbezirken Bern, Konolfingen, Signau, Schwarzenburg und Seftigen	12.35	13.10		
<b>Biel und Umgebung</b>				
Gemeinden Biel, Nidau, Leubringen und Magglingen	12.65	13.20	12.85	
<b>Frutigen, Simmental, Saanen</b>				
Ämter Frutigen, Nidersimmental, Obersimmental, Saanen und Gemeinde Leissigen	12.35	13.10		
<b>Berner Jura</b>				
Amtsbezirke: Courtelary, Laufen, Münster und Neuenstadt	12.35	13.40		12.80
<b>Interlaken-Oberhasli</b>				
Amtsbezirke Interlaken und Oberhasli	12.35	13.20		
<b>Langenthal und Umgebung</b>				
Gemeinden Langenthal, Lotzwil, Gutenburg, Madiswil, Kleindietwil, Melchnau, Roggwil, Wynau, Aarwangen, Bannwil, Schwarzhäusern, Bützberg, Herzogenbuchsee, Thörigen, Bettenhausen, Bollodingen, Bleienbach, Rüttschelen und Ursenbach	12.35	13.20		
<b>Ob- und Nidwalden</b>				
Zone 1 Ämter: Büren, Erlach, Nidau (ohne Stadt) Gemeinden: Attiswil, Wiedlisbach, Ober- und Niederbipp, Wangen a. d. A., Burgdorf, Herzogenbuchsee, Oberburg, Münchenbuchsee, Wiler, Bätterkinden, Koppigen und Utzenstorf	12.35	13.20		
Zone 2 übrige Gemeinden in den Amtsbezirken Aarwangen, Burgdorf, Fraubrunnen, Trachselwald und Wangen a. d. A.	12.35	13.20		

Gebiet	Maler	Gipser	Maler-Gipser	Verputzer
<b>Thun-Steffisburg</b>				
Amt Thun	12.35	13.20		
<b>Jura</b>				
ganzer Kanton	12.35	13.40		12.80
<b>Glarus</b>				
ganzer Kanton	12.35			
<b>Kanton Luzern und Innerschweiz</b>				
Kantone: Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Luzern		13.10		
<b>Malergewerbe Stadt und Kanton Luzern</b>				
ganzer Kanton	12.35			
<b>Malergewerbe Innerschweiz Gipsergewerbe Kanton Zug</b>				
Kantone: Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden und Zug	12.35			
<b>Zug</b>		13.20		
<b>Schaffhausen, Maler</b>				
ganzer Kanton	12.35			
<b>Schaffhausen, Gipser</b>				
ganzer Kanton		13.20		
<b>Ostschweiz, Maler</b>				
Kantone: Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., Glarus, Graubünden, St. Gallen und Thurgau	12.35			
Stadt St. Gallen	12.45			
<b>Ostschweiz, Gipser</b>				
Kantone: Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., Glarus, St. Gallen, Thurgau und Graubünden (ausgenommen die Bezirke Bernina, Moesa und Bergell)		13.10		12.75
Stadt St. Gallen		13.20		12.85
<b>Zürich</b>				
Stadt Zürich	12.80			
<b>Malergewerbe Zürich-Land</b>				
Bezirk Affoltern a. A.	12.40			
Limmattal (Bezirk Zürich)	12.40			
Andelfingen (Bezirk), Feuerthalen und Flurlingen	12.35			
übrige Gemeinden	12.35			
<b>Zürich-Oberland</b>				
Bezirke Uster, Pfäffikon und Hinwil	12.40			
<b>Zürich-Unterland</b>				
Bezirke Bülach und Dielsdorf	12.40			
<b>Zürich-See und Umgebung</b>				
Gemeinden Zollikon und Zumikon	12.50			
Küsnacht, Erlenbach, Herrliberg, Rüschlikon, Thalwil, Oberrieden, Horgen, Adliswil, Kilchberg, Langnau, Meilen und Wädenswil sowie in den übrigen Orten in den Bezirken Horgen und Meilen	12.40			
<b>Gipsergewerbe Zürich-Landschaft</b>				
ganzer Kanton, ausgenommen die Städte Zürich und Winterthur		13.20		
<b>Winterthur</b>				
Stadt Winterthur	12.65	13.20		
<b>Tessin</b>				
ganzer Kanton	12.25			
<b>Übergangsbestimmung</b>				
Arbeitgeber, die seit dem 1. April 1979 ihren Arbeitnehmern eine allgemeine Lohnerhöhung gewährt haben, können diese an die Lohnerhöhung nach Artikel 7.2. des Gesamtarbeitsvertrages anrechnen.				
<b>Geltungsbereich</b>				
1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für das Maler- und Gipsergewerbe der Kantone Zürich (ausgenommen Gipser Zürich-Stadt), Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Jura sowie für das Malergewerbe des Kantons Tessin.				
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages finden Anwendung auf die Arbeitsverhältnisse zwischen den Arbeitgebern und selbständigen Akkordanten des Maler- und Gipsergewerbes und ihren Arbeitnehmern. Ausgenommen sind:				
a. das Schriftenmaler-, Autolackierer-, Industrielackierer- und Metallschutzgewerbe;				
b. die kaufmännischen Arbeitnehmer;				
c. die Arbeitnehmer in leitender Stellung;				
d. die Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.				
Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und in- nert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.				
3003 Bern, den 24. April 1979				
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit				



**Requête tendant à remettre en vigueur et modifier l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture**

(Art. 9 de la loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des maîtres plâtriers-peintres, la FOBB, Syndicat du bâtiment et du bois, la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de la Suisse et l'Association suisse des salariés évangéliques, demandent que le Conseil fédéral:

a. remette en vigueur, avec effet jusqu'au 31 mars 1982, son arrêté du 4 août 1977 (FF 1977 II 1372) qui étendait le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture;

b. étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention précitée:

**Art. 7.2. Augmentations des salaires**

7.2.1. Les salaires horaires de base effectifs des travailleurs qualifiés sont augmentés de 25 centimes à l'heure.

7.2.2. Les salaires horaires de base effectifs des travailleurs non qualifiés sont augmentés de 15 centimes à l'heure.

7.2.3. Les salaires effectifs des travailleurs qualifiés rémunérés au mois sont augmentés de fr. 50.- par mois et ceux des travailleurs non qualifiés de fr. 30.- par mois.

7.2.4. Les salaires mensuels effectifs des travailleurs qualifiés sont augmentés de fr. 25.- par mois et ceux des travailleurs non qualifiés de fr. 15.- par mois dans les territoires mentionnés à l'article 24.2.

**Art. 10.1.**

10.1. 1 jour en cas de changement de domicile pour les travailleurs ayant leur propre ménage et dont les rapports de travail durent plus d'une année et ne sont pas résiliés, une fois au cours d'une période de 3 années;

1 jour en cas de mariage du travailleur ou lors de la naissance d'un enfant légitime du travailleur;

2 jours en cas de décès des frères et sœurs et des beaux-parents du travailleur;

3 jours en cas de décès du conjoint, des enfants et des parents du travailleur;

½ jour en cas d'inspection militaire, sous réserve que le travailleur, pour autant qu'il en ait la possibilité, travaille l'autre demi-journée.

**Art. 24 Durée du travail (nouveau)**

24.2. .... La durée du travail en été (mars-novembre) dans les localités situées dans les territoires mentionnés ci-après, conformément à l'article 7.1., s'élève à 46¼ heures par semaine, respectivement à 9¼ heures par jour.

Argovie, Berne-Campagne zones 3 et 4, Frutigen, Simmental, Saanen, Jura-bernois, Langenthal et environs, Haute-Argovie-Seeland, canton du Jura, canton de Lucerne et Suisse centrale, peinture ville et canton de Lucerne, peinture Suisse centrale et plâtrerie canton de Zoug, peinture Suisse orientale (excepté la ville de Saint-Gall), plâtrerie Suisse orientale (excepté la ville de Saint-Gall), peinture Zurich-Campagne (y compris Oberland zurichois, Unterland zurichois, Lac de Zurich et environs), plâtrerie Zurich-Campagne.

**Appendice**

**Salaires horaires moyens dans les entreprises (art. 7.1. de la Convention cadre)**

Territoire	Peintres	Plâtriers	Plâtriers-peintres	Crépisseurs
<b>Argovie</b>				
Tout le canton	12.35	13.20		
<b>Berne</b>				
Berne-Ville, commune	12.80	13.20		
<b>Berne-Campagne</b>				
Zone 1				
Communes: Köniz, Bolligen, Muri	12.80	13.20		
Zone 2				
Communes: Zollikofen, Bremgarten, Wohlen, Stettlen	12.70	13.20		
Zone 3				
Communes: Münsingen, Worb, Konolfingen, Belp, Toffen, Langnau, Kehrsatz, Vechigen, district de Laupen	12.35	13.20		
Zone 4				
Toutes les autres localités dans les districts de Berne, Konolfingen, Signau, Schwarzenburg et Seftigen	12.35	13.10		
<b>Bienne et environs</b>				
Communes: Bienne, Nidau, Evillard et Macolin	12.65	13.20	12.85	
<b>Frutigen, Simmental, Saanen</b>				
Districts: Frutigen, Niedersimmental, Obersimmental, Saanen et commune de Leissigen	12.35	13.10		
<b>Jura-bernois</b>				
Districts: Courtelary, Laufon, Moutier et La Neuveville	12.35	13.40		12.80
<b>Interlaken-Oberhasli</b>				
Districts: Interlaken et Oberhasli	12.35	13.20		
<b>Langenthal et environs</b>				
Communes: Langenthal, Lotzwil, Gutenburg, Madiswil, Kleindietwil, Melchnau, Roggwil, Wynau, Aarwangen, Bannwil, Schwarzhäusern, Bützberg, Herzogenbuchsee, Thörigen, Bettenhausen, Bolloddingen, Bleienbach, Rütshelen et Ursenbach	12.35	13.20		
<b>Haute-Argovie - Seeland</b>				
Zone 1				
Districts: Büren, Erlach, Nidau (sans la ville)				
Communes: Attiswil, Wiedlisbach, Ober- et Niederbipp, Wangen an der Aare, Berthoud, Herzogenbuchsee, Oberburg, Münchenbuchsee, Wiler, Bätterkinden, Koppigen et Utzenstorf	12.35	13.20		
Zone 2				
Toutes les autres communes dans les districts d'Aarwangen, Berthoud, Fraubrunnen, Trachselwald et Wangen an der Aare	12.35	13.20		

Territoire	Peintres	Plâtriers	Plâtriers-peintres	Crépisseurs
<b>Thoune-Steffisburg</b>				
District de Thoune	12.35	13.20		
<b>Jura</b>				
Tout le canton	12.35	13.40		12.80
<b>Glaris</b>				
Tout le canton	12.35			
<b>Canton de Lucerne et Suisse centrale</b>				
Cantons: Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald et Lucerne		13.10		
<b>Peinture ville et canton de Lucerne</b>				
Tout le canton	12.35			
<b>Peinture Suisse centrale et plâtrerie canton de Zoug</b>				
Cantons: Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald et Zoug	12.35			
Zoug		13.20		
<b>Schaffhouse, peinture</b>				
Tout le canton	12.35			
<b>Schaffhouse, plâtrerie</b>				
Tout le canton		13.20		
<b>Suisse orientale, peinture</b>				
Cantons: Appenzell Rh.-Ext., Appenzell Rh.-Int., Glaris, Grisons, Saint-Gall et Thurgovie	12.35			
Ville de Saint-Gall	12.45			
<b>Suisse orientale, plâtrerie</b>				
Cantons: Appenzell Rh.-Ext., Appenzell Rh.-Int., Glaris, Saint-Gall, Thurgovie et Grisons (excepté les districts de la Bernina, Moesa et Bergell)		13.10		12.75
Ville de Saint-Gall		13.20		12.85
<b>Zurich</b>				
Ville de Zurich	12.80			
<b>Zurich-Campagne, peinture</b>				
District d'Affoltern am Albis	12.40			
Limmattal (district de Zurich)	12.40			
Andelfingen (district), Feuerthalen et Flurlingen	12.35			
Autres communes	12.35			
<b>Oberland zurichois</b>				
Districts: Uster, Pfäffikon et Hinwil	12.40			
<b>Unterland zurichois</b>				
Districts: Bülach et Dielsdorf	12.40			
<b>Lac de Zurich et environs</b>				
Communes: Zollikon et Zumikon	12.50			
Küsnacht, Erlenbach, Herrliberg, Rüslikon, Thalwil, Oberrieden, Horgen, Adliswil, Kilchberg, Langnau, Meilen et Wädenswil ainsi que les autres localités dans les districts de Horgen et Meilen	12.40			
<b>Zurich-Campagne, plâtrerie</b>				
Tout le canton à l'exception des villes de Zurich et de Winterthour		13.20		
<b>Winterthour</b>				
Ville de Winterthour	12.65	13.20		
<b>Tessin</b>				
Tout le canton	12.25			
<b>Disposition transitoire</b>				
Les employeurs qui ont accordé à leurs travailleurs depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1979 une augmentation de salaire générale, peuvent tenir compte de cette augmentation dans l'augmentation de salaire selon l'article 7.2. de la convention collective de travail.				
<b>Champ d'application</b>				
1. L'arrêté s'applique à la branche de la plâtrerie-peinture dans les cantons de Zurich (sauf la plâtrerie dans la ville de Zurich), Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell Rhodes-Extérieures, Appenzell Rhodes-Intérieures, Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Jura, ainsi qu'à la branche de la peinture dans le canton du Tessin.				
2. Les clauses étendues régissent les rapports de travail entre les employeurs exploitant une entreprise de plâtrerie-peinture ou les sous-traitants indépendants, d'une part, et leurs travailleurs, d'autre part, à l'exception:				
a. des professions de peintre d'enseignes, peintre en carrosseries, peintre industriel et du traitement de protection des métaux,				
b. du personnel commercial,				
c. du personnel exerçant une fonction dirigeante,				
d. des apprentis liés par un contrat conforme à la législation fédérale sur la formation professionnelle.				
<b>Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les 20 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.</b> (A 584)				
3003 Berne, le 24 avril 1979	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail			

**Domanda  
intesa a rimettere in vigore e modificare il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore della pittura e gessatura**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, art. 9)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera dei padroni pittori e gessatori, il Sindacato edilizia e legno, la Federazione cristiana dei lavoratori edili della Svizzera e l'Associazione svizzera dei salariati evangelici, hanno inoltrato la domanda:

- di rimettere in vigore, con effetto fino al 31 marzo 1982, il decreto del Consiglio federale del 4 agosto 1977 (FF 1977 II 1279) che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore della pittura e gessatura;
- di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto:

**Art. 7.2. Aumenti salariali**

- 7.2.1. I salari individuali dei lavoratori qualificati devono essere aumentati di 25 centesimi all'ora.
- 7.2.2. I salari individuali dei lavoratori non qualificati devono essere aumentati di 15 centesimi all'ora.
- 7.2.3. I salari effettivi dei lavoratori qualificati occupati a salario mensile devono essere aumentati di fr. 50.-, quelli dei lavoratori non qualificati di fr. 30.- al mese.
- 7.2.4. Nelle regioni elencate nell'articolo 24.2, i salari effettivi dei lavoratori qualificati devono essere aumentati di fr. 25.-, quelli dei lavoratori non qualificati di fr. 15.- al mese.

**Art. 10.1.**

- 10.1. 1 giorno in caso di trasloco per lavoratori con oltre un anno di anzianità di servizio presso la ditta che hanno una economia domestica in proprio ed il cui rapporto di lavoro non è stato disdetto. Questo congedo è concesso una sola volta nello spazio di tre anni;
- 1 giorno in caso di matrimonio del lavoratore o di nascita di un figlio legittimo del lavoratore;
- 2 giorni in caso di decesso dei fratelli, delle sorelle e dei suoceri del lavoratore;
- 3 giorni in caso di decesso del congiunto, dei figli e dei genitori del lavoratore;
- ½ giornata in caso di ispezione militare, con la riserva che il lavoratore sempre che ne abbia la possibilità, lavori l'altra mezza giornata.

**Art. 24 Orario di lavoro (nuovo)**

- 24.2. L'orario di lavoro estivo (da marzo a novembre) ammonta . . . per le località nelle regioni menzionate nell'articolo 7.1., a 46% ore settimanali, rispettivamente a 9% ore al giorno.
- Argovia, Berna-Campagna zone 3 e 4, Frutigen, Simmental, Saanen, Giura-bernese, Langenthal e dintorni, Alto Argovia e Seeland, Cantone del Giura, Canton Lucerna e Svizzera centrale, pittura città e canton Lucerna, pittura Svizzera centrale e gessatura canton Zugo, Svizzera orientale pittori (senza San Gallo-Città), Svizzera orientale gessatori (senza San Gallo-Città), pittura Zurigo-Campagna (inclusi Oberland-Zurighese, Unterland-Zurighese, Lago di Zurigo e dintorni), gessatura Zurigo-Campagna.

**Allegato**

**Salari orari medi nelle imprese (art. 7.1. del Contratto quadro)**

Territorio	Pittori	Gessatori	Gessatori-pittori	Intona-catori
<b>Argovia</b> tutto il cantone	12.35	13.20		
<b>Berna</b> <b>Berna-Città, comune</b>	12.80	13.20		
<b>Berna-Campagna</b> Zona 1 comuni: Köniz, Bolligen, Muri	12.80	13.20		
Zona 2 comuni: Zollikofen, Bremgarten, Wohlen, Stettlen	12.70	13.20		
Zona 3 comuni: Münsingen, Worb, Konolfingen, Belp, Toffen, Langnau, Kehrsatz, Vechigen, Distretto di Laupen	12.35	13.20		
Zona 4 tutti i rimanenti comuni nei distretti di Berna, Konolfingen, Signau, Schwarzenburg e Seftigen	12.35	13.10		
<b>Bienne e dintorni</b> comuni: Bienne, Nidau, Leubringen e Mäglingen	12.65	13.20	12.85	
<b>Frutigen, Simmental, Saanen</b> Distretti: Frutigen, Nidersimmental, Obersimmental, Saanen e comune di Leissigen	12.35	13.10		
<b>Giura-bernese</b> Distretti: Courtelary, Laufen, Münster e Neuenstadt	12.35	13.40		12.80
<b>Interlaken-Oberhasli</b> Distretti: Interlaken e Oberhasli	12.35	13.20		
<b>Langenthal e dintorni</b> comuni: Langenthal, Lotzwil, Gutenburg, Madiswil, Kleindietwil, Melchnau, Roggwil, Wynau, Aarwangen, Bannwil, Schwarzhäusern, Bützberg, Herzogenbuchsee, Thörigen, Bettenhausen, Bollodingen, Bleienbach, Rüschelen e Ursenbach	12.35	13.20		
<b>Alto Argovia e Seeland</b> Zona 1 Distretti: Büren, Erlach, Nidau (senza città) comuni: Attiswil, Wiedlisbach, Ober- e Niederbipp, Wangen a. d. A., Burgdorf, Herzogenbuchsee, Oberburg, Münchenbuchsee, Wiler, Bätterkinden, Koppigen e Utzenstorf	12.35	13.20		
Zona 2 rimanenti comuni nei distretti di Aarwangen, Burgdorf, Fraubrunnen, Trachselwald e Wangen a. d. A.	12.35	13.20		

Territorio	Pittori	Gessatori	Gessatori-pittori	Intona-catori
<b>Thun-Steffisburg</b> Distretto di Thun	12.35	13.20		
<b>Giura</b> tutto il cantone	12.35	13.40		12.80
<b>Glarona</b> tutto il cantone	12.35			
<b>Canton Lucerna e Svizzera centrale</b> cantoni: Uri, Svitto, Obwaldo, Nidwaldo e Lucerne		13.10		
<b>Pittura città e canton Lucerna</b> tutto il cantone	12.35			
<b>Pittura Svizzera centrale e gessatura canton Zugo</b> cantoni: Uri, Svitto, Ob- e Nidwaldo e Zugo Zugo	12.35	13.20		
<b>Sciaffusa, pittori</b> tutto il cantone	12.35			
<b>Sciaffusa, gessatori</b> tutto il cantone		13.20		
<b>Svizzera orientale, pittori</b> cantoni: Appenzello A. Rh., Appenzello I. Rh., Glarona, Grigioni, San Gallo e Turgovia San Gallo-Città	12.35		12.45	
<b>Svizzera orientale, gessatori</b> cantoni: Appenzello A. Rh., Appenzello I. Rh., Glarona, San Gallo, Turgovia, Grigioni, (senza i distretti Bernina, Moesa e Bergell) San Gallo-Città		13.10		12.75
		13.20		12.85
<b>Zurigo</b> Zurigo-Città		12.80		
<b>Pittura Zurigo-Campagna</b> Distretto: Affoltern a. A. Limattal (distretto di Zurigo) Andelfingen (distretto), Feuerthalen e Flurlingen comuni rimanenti	12.40		12.35	12.35
<b>Oberland Zurighese</b> Distretti: Uster, Pfäffikon e Hinwil		12.40		
<b>Unterland Zurighese</b> Distretti: Bülach e Dielsdorf		12.40		
<b>Lago di Zurigo e dintorni</b> comuni: Zollikon e Zumikon Küsnacht, Erlenbach, Herrliberg, Rüschlikon, Thalwil, Oberrieden, Horgen, Adliswil, Kilchberg, Langnau, Meilen e Wädenswil nonché località rimanenti nei distretti di Horgen e Meilen		12.50		12.40
<b>Gessatura Zurigo-Campagna</b> tutto il cantone senza le città di Zurigo e di Winterthur		13.20		
<b>Winterthur</b> Winterthur-Città	12.65	13.20		
<b>Ticino</b> tutto il cantone		12.25		

**Disposizione transitoria**

I datori di lavoro che hanno concesso, a contare dal 1° aprile 1979 in poi, ai loro lavoratori un aumento generale del salario, possono computarlo all'aumento salariale conformemente all'articolo 7.2. del contratto collettivo di lavoro.

**Campo d'applicazione**

1. Il decreto è applicabile al ramo della pittura e gessatura dei Cantoni di Zurigo (eccettuata la gessatura Zurigo-Città), Berna, Lucerna, Uri, Svitto, Untervaldo Sopraselva e Untervaldo Sottoselva, Glarona, Zugo, Sciaffusa, Appenzello Esterno, Appenzello Interno, San Gallo, Grigioni, Argovia, Turgovia, Giura nonché per il ramo pittura del Ticino.
2. Le disposizioni di forza obbligatoria generale del contratto collettivo di lavoro devono essere applicabili ai rapporti di lavoro tra i datori di lavoro e cottimisti indipendenti del ramo della pittura e gessatura ed i loro lavoratori, eccezione fatta per:
  - a. i pittori d'insegna, i verniciatori d'automobili, i verniciatori industriali e di protezione del ferro;
  - b. gli impiegati d'ufficio;
  - c. gli impiegati in posizione dirigente;
  - d. gli apprendisti ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 20 giorni della presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A584)

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum \*)

## Office fédéral de la propriété intellectuelle \*)

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

\*) Neue Bezeichnung, gültig ab 1. 6. 1979 -  
Nouvelle dénomination, valable dès le 1. 6. 1979.

## Eintragungen - Enregistrements

**297896.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1978.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 14. September 1978.  
**Dow Corning Corporation**, 3901 South Saginaw Road, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke. Wärmeträger. (Int. Kl. 1)

## SYLTHERM

**297897.** Date de dépôt: 9 octobre 1978.  
**Meilland et Compagnie** (société en nom collectif), 134, Boulevard Francis Meilland, Antibes (France). - Production.

Roses et rosiers et leur matériel de multiplication tel que greffons, boutures, écussons. (Cl. int. 31)

## DR. R. MAAG

**297898.** Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1978.  
**Howard Lloyd & Company Limited**, Clerk Green Mills, Batley (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 173786. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1978 an.

Pharmazeutische Präparate mit anabolischen Eigenschaften. (Int. Kl. 5)

## ANABOLEX

**297899.** Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1978.  
**Protochemie AG**, im Sändli, 8756 Miltödi. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

## PEROXINORM

**297900.** Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1979.  
**Rudolf Elsaesser AG**, Eyrstrasse, 3422 Kirchberg BE. - Fabrikation und Handel.

Aufziehmaschine und vorbeschichtete Platten zum Aufziehen von Photographien, Bildern, Plakaten, Plänen und dergleichen. (Int. Kl. 7. 9. 16)

RUDOLF ELSAESSER'S  
STABIL-COLL SYSTEM

**297901.** Hinterlegungsdatum: 3. November 1978.  
**Hans-Joachim Knoblauch**, Heiligenseestrasse 62a, Berlin 27 (West). - Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, Vorrichtungen und Apparate für Teste mit sanitären Anlagen. (Int. Kl. 1. 9. 11)

## FÄKAZELL

**297902.** Hinterlegungsdatum: 7. November 1978.  
**H. J. Heinz Company Limited**, Hayes Park, Hayes End Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation.

Kinder- und Krankenkost, Diätahrungsmittel, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte; konservierte, gedörrte und gekochte Früchte und Gemüse, Gelees, Konfitüren, Eier, Milch und andere Milchprodukte, Speiseöle und -fette; Konserven, Salzgurken; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Ersatzprodukte, Mehl und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Patisserie und Konfekt, Speiseeis, Honig, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eisstücke, alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung solcher Getränke, inklusive Fruchtgetränke. (Int. Kl. 5. 29, 30, 32)

## HEINZ 57 VARIETIES

**297903.** Hinterlegungsdatum: 6. März 1979.  
**Doetsch, Grether & Cie AG (Doetsch, Grether & Cie S.A.) (Doetsch, Grether & Cy Ltd.)**, Steinentorstrasse 23, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 173678. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1979 an.

Erzeugnisse schwedischer Herkunft, nämlich Windeln aller Art, hygienische Binden, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Strick- und Wirkwaren. (Int. Kl. 3. 5. 16, 25)

## SWEDIA

**297904.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1978.  
**«Gamag», Import-Export J. Renckstorf & Co.**, Weinmannsasse 26, 8700 Küsnacht ZH. - Handel.

Werkzeuge, Werkzeugwagen, Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7. 8. 9)

## GAMAG

**297905.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1978.  
Prioritätsanspruch: Kanada, 13. Juni 1978.  
**Griffin Products Incorporated**, 59 Bramalea Road, Bramalea (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Automobile, Lieferwagen, Lastwagen, Motorräder und Freizeit-Fahrzeugzubehöre, nämlich Sitzträger, Dach-Kofferträger, Träger für feste Behälter und andere Dachträger, Fahrrad-Träger, Verschaltungen, Windableiter, Insekten-Abbleitschilder, Windschutzschilder, Motorrad- und Mopedträger, Leitern, Seitengeländer, Dachgeländer, Haltegriffe; Golf-Handkarren und Sportgeräte. (Int. Kl. 12. 28)

## GRIFFIN

**297906.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1978.  
**Awesta AG Schwyz**, Gotthardstrasse 200, 6423 Seewen SZ. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Tee, Gewürze; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 3. 5. 30, 32)

## AWESTA

**297907.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1978.  
**Phyteia AG**, St. Gallerstrasse 63a, 9100 Herisau. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, diätetische und kosmetische Präparate, Badesitze aller Art. (Int. Kl. 3. 5)

## CRATON

**297908.** Hinterlegungsdatum: 24. November 1978.  
**Auto-trol Corporation**, 5650 North Pecos Street, Denver (Colorado, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere Datenverarbeitungssysteme, wechselseitig gesteuerte elektronische Skizzier- und Zeichnungssysteme, datengesteuerte Zeichnungssysteme, sowie deren Teile und Hilfsmittel. (Int. Kl. 9)

## AUTO-TROL

**297909.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1978.  
Prioritätsanspruch: Dänemark, 2. Juni 1978.  
**Vangedal Plast ApS**, Kirke Vaerlosevej 67, Vaerlose (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Säcke aus Kunststoff, Beutel aus Kunststoff für die Herstellung von Eisprodukten beim Heim-Gefrieren. (Int. Kl. 17. 20. 22)

## SCUBS

**297910.** Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1978.  
**Baker, Knapp & Tubbs, Inc.**, Merchandise Mart, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

## BAKER

**297911.** Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1978.  
**Slazengers Limited**, Challenge House, Mitcham Road, Croydon (Surrey, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173296. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1978 an.

Turn- und Sportgeräte und Teile derselben. (Int. Kl. 28)

## SLAZENGER

## Übertragungen - Transmissions

**175311 (KARDEX)**  
Sperry Rand Corporation, Wilmington (Delaware, USA). - Übertragung an **Sistemo N.V.**, Kerkstraat 10A, Willemstad (Curaçao, Niederländische Antillen). - Eingetragen am 23. März 1979.

175952 (CITY)	208860 (KEY)
181070 (CAPITOL)	209180 (AMERICAN STAR)
184567 (HYGIS)	211102 (CAPTAIN)
205112 (TWIN)	

F. J. Burrus et Cie, Boncourt. - Übertragung an **F. J. Burrus et Cie S.A.**, 2926 Boncourt. - Eingetragen am 23. März 1979.

182164 (FLEXOPRINT)	206956 (LEKTREIVER)
184168 (ARISTOCRAT)	

Sperry Rand Corporation, New York (New York, USA). - Transmisione a **Sistemo N.V.**, Kerkstraat 10A, Willemstad (Curaçao, Antille olandesi). - Registrato il 23 marzo 1979.

184315 (BURRUS/BLEU/ BURRUS BLAU)	229015 (SELECTROGEN)
184316 (BURRUS JAUNE/ BURRUS GELB)	233210 (LAENDLER SPEZIAL)
184317 (fig.)	233684 (VIKING)
184670 (PARISIENNES, fig.)	234254 (SELECT, fig.)
187126 (SWEET HOME)	242572 (ATAVIA, fig.)
190570 (DUOFILT)	254293 (AJAX)
191142 (MONGOLES)	254326 (G. GARIBALDI, fig.)
196056 (fig.)	254327 (GARIBALDI, fig.)
196317 (RICHMOND, fig.)	258822 (PARISIENNE SUPER, fig.)
196584 (JETFIL)	258823 (PARISIENNE SUPER, fig.)
196723 (PARISIENNES SUPER)	260930 (SKIP)
199093 (ESCALE, fig.)	264973 (SELEX)
203959 (CIVETTE, fig.)	264974 (FJB, fig.)
207362 (JOY)	286185 (FIB)
208327 (PARISIENNES TWENTY)	286985 (PARTY)
217632 (INTER)	288560 (ESCALE)
229010 (PARISIENNES SELECT)	288561 (MATCH)
	290452 (PARISIENNE FILTRE)
	296279 (PARISIENNES SUPERFILTRE)

F. J. Burrus et Cie, Boncourt. - Transmision a **F. J. Burrus et Cie S.A.**, 2926 Boncourt. - Enregistré le 23 mars 1979.

**213030 (FORSAM)**  
Roventa, Norbert Schenkel et Cie, Bienne (Berne). - Transmision a **Alvaro de Andres Alfayate**, Antonio Mauro 18, Madrid (Espagne). - Enregistré le 23 mars 1979.

**219705 (MAK-UR-OWN)** **235862 (COLORSCAN)**  
**226718 (REMSTAR)** **287479 (LEKTROMAT)**  
**229574 (RANDTRIEVER)** **291096 (CITADEL)**  
**230464 (VIS-U-TRIEVER)**  
 Sperry Rand Corporation, New York (New York, USA). - Übertragung an **Sistemo N.V.**, Kerkstraat 10A, Willemstad (Curaçao, Niederländische Antillen). - Eingetragen am 23. März 1979.

**230646 (REMINGTON)** **262178 (REMINGTON)**  
 Sperry Rand Corporation, New York (New York, USA). - Übertragung an **Remington Business Systems, Inc.**, 123 South Broad Street, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Eingetragen am 23. März 1979.

**238859 (PRESTA)**  
 Presta Overseas Limited, London E.C. 4 (Grossbritannien). - Übertragung an **Apollinaris Brunnen, Actien-Gesellschaft**, Apollinarisbrunnen-Strasse 2-3, Bad Neuenahr (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 23. März 1979.

**246562 (ES)** **288819 (NEC)**  
 Michel Gabus, Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à **Jean-Marie Donzé S.A.**, 2724 Les Breuleux. - Enregistré le 23 mars 1979.

**250747 (VULCADONE)** **284984 (VULCASTOP)**  
 Imperial Chemical Industries Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an **Vulnax International Limited**, Delaunays Road, Blackley (Lancashire, Grossbritannien). - Eingetragen am 23. März 1979.

**258168 (VULCAFOR)**  
 Imperial Chemical Industries Limited, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Transmission à **Vulnax International Limited**, Delaunays Road, Blackley (Lancashire, Grande-Bretagne). - Enregistré le 23 mars 1979.

**269276 (ESCO fig.)**  
 ESCO H. Hess & Co. AG, Kleiderfabrik Amriswil, Amriswil (Thurgau). - Übertragung an **ESCO Kleider AG**, St. Gallen, Multergasse 2a, 9000 St. Gallen. - Eingetragen am 23. März 1979.

**271037 (BANYARD)**  
 A. W. Henry Banyard, Poole (Dorsetshire, Grossbritannien). - Übertragung an **Banyard Metalheat Ltd.**, 41, St. Peters Road, Bournemouth (Grossbritannien). - Eingetragen am 23. März 1979.

**274372 (fig.)**  
 Leuenberger & Cie S.A., Grenchen (Soleure). - Transmission à **Jean Curty**, Dr. Josef-Girardstrasse 41, 2540 Grenchen. - Enregistré le 23 mars 1979.

**294965 (KARDEX)**  
 Sperry Rand Corporation, Wilmington (Delaware, USA). - Transmission à **Sistemo N.V.**, Kerkstraat 10A, Willemstad (Curaçao, Antille olandesi). - Registrato il 23 marzo 1979.

**296868 (BAROTRAST)**  
 Dr. med. Andreas Hoch, 8700 Küssnacht. - Übertragung an **Barnes-Hind-Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hanauerstrasse 36, Kleinostheim (Main, Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 23. März 1979.

### Firmaänderung - Modification de raison

**287150.** - Lanvin-Charles of the Ritz, Inc., New York (New York, USA). - Firma geändert in **Charles of the Ritz Group Ltd.** - Eingetragen am 30. März 1979.

### Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

**271045.** - «Minora Import-Export» El-Eini frères, Genève. - Raison modifiée en **Minora, El-Eini frères & Cie.** - Siège transféré à 24a, rue Joseph-Girard, 1227 Carouge. - Enregistré le 30 mars 1979.

### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse

**190374-190376, 193221, 225270, 230746.** - Lanvin-Charles of the Ritz, Inc., New York (New York, USA). - Firma geändert in **Charles of the Ritz Group Ltd.** - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **40 West 57th Street, New York (New York, USA).** - Eingetragen am 30. März 1979.

**234822.** - Lanvin-Charles of the Ritz, Inc., New York (New York, USA). - Raison modifiée en **Charles of the Ritz Group Ltd.** - La nouvelle adresse de la déposante est **40 West 57th Street, New York (New York, USA).** - Enregistré le 30 mars 1979.

**270386.** - Peile Organisation Limited, handelsreibend unter der Firmenbezeichnung **Peile Foods**, Richhill (Armagh, Nordirland, Grossbritannien). - Firma geändert in **Peile Foods Limited.** - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Fruitfield, Richhill (Armagh, Nordirland, Grossbritannien).** - Eingetragen am 30. März 1979.

**297009.** - Fleurette S.A., 6003 Luzern. - Firma geändert in **Fleurette-Garten S.A.** - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Pilatustrasse 64, 6003 Luzern.** - Eingetragen am 30. März 1979.

### Sitzverlegung - Transfert de siège

**228259.** - Maria Pfister-Gundel, Bern. - Sitz verlegt nach **Schulstrasse 48, 3604 Thun.** - Eingetragen am 30. März 1979.

### Adressänderungen - Changements d'adresse

**182049, 182050.** - Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Albriederstrasse 164, 8040 Zürich.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**230014, 246106, 257146.** - Meiji Seika Kaisha, Ltd., Tokio (Japan). - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan).** - Eingetragen am 30. März 1979.

**273060.** - Chapuis & Hegnauer, Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Talackerstrasse 17, 8065 Zürich.** - Eingetragen am 30. März 1979.

### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

**282354 (FILTROSA)**  
 Filtro S.A. Genf. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Erzeugnisse zur Vernichtung von Mikroben und Algen, zur Wassersterilisierung, zur Wasserreinigung und -desinfektion; Anlagen zum Dosieren und Entmineralisieren von Wasser.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**287512 (GERLA fig.)**  
 Tz-Gerla AG, Zürich. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Produkte, ausgenommen Präparate zur Pflege und/oder Behandlung der Haut; Tee.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**290758 (PEPSI LINE)**  
 Bont Style GmbH, Unterlunkhofen (Aargau). - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Spiele, Spielwaren.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**294442 (REGLOMAT)**  
 Reglomat AG, 9000 St. Gallen. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Mess-, Überwachungs-, Regel- und Steuergeräte, ausgenommen Geräte zur Prüfung des Fließverhaltens von fließbaren Substanzen.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**294594 (ELTON)**  
 Denis Naville, 1204 Genève. - L'indication des produits est limitée à **Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; tissus, couvertures de lit et de table.** - Enregistré le 30 mars 1979.

**294676 (TARIMEN)**  
 CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**294897 (FORMULA I GRAND PRIX)**  
 Burger Söhne AG, Burg, 5736 Burg. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Cigarren.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**295198 (ASCOGEN)**  
 Chemoforma, 4302 Augst. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Futtermittelzusätze.** - Eingetragen am 30. März 1979.

**296232 (FILTROSA DB MLX 80)**  
 Filtro S.A., 1207 Genf. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Erzeugnisse zur Vernichtung von Mikroben und Algen, zur Wassersterilisierung und zur Wasser- und/oder Anlagenreinigung und -desinfektion; Anlagen zum Dosieren und Entmineralisieren von Wasser.** - Eingetragen am 30. März 1979.

### Löschungen - Radiations

**270450 (COLEX)**  
 Colex Limited, Kowloon (Hongkong). - Gelöscht am 30. März 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**283853 (LIQUITAINER)**  
 Liquitainer S.A., Lausanne (Vaud). - Radiée le 30 mars 1979 à la demande de la titulaire.

**285881 (SANALP)**  
 Butterzentrale Gossau des Milchverbandes St. Gallen-Appenzel und des St. Gallischen Milchkaufersverbandes, Gossau (St. Gallen). - Gelöscht am 30. März 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**294581 (DONOXIL)**  
 Dow Chemical AG, 8810 Horgen. - Gelöscht am 30. März 1979 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**294793 (GRAVITEST)**  
 Balpharm AG, 4051 Basel. - Gelöscht am 30. März auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

**Im August 1958** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en août 1958 et radiées le 26 mars 1979

171389 (PRESS BUTTON)	171564 (CELANID)
171390 (TRIAAX)	171570 (AERODIUM)
171414 (AUTRINIC)	171571 (AEROTEC)
171415 (LINY)	171573 (JEM)
171416 (PRO-COLOR EMBE)	171575 (ORIENTAL THREE
171436 (ROLLACID, fig.)	CORD 50, fig.)
171453 (EMOLAC)	171582 (KIVA)
171457 (GERWA)	171583 (STARMATIC)
171458 (HAGA)	171587 (ONSA AUTOINDEX)
171459 (D'ARCY)	171588 (PESCO)
171463 (GABILIN)	171589 (LIFE)
171464 (GARIBIN)	171606 (WELTA, fig.)
171465 (MENOBLAU)	171607 (WELTAFLEX)
171466 (MENOBLUE)	171609 (MAGNET, fig.)
171469 (YARDLEY 794, fig.)	171610 (UNIVERSAL, fig.)
171517 (BRÄCKER REKORD)	171627 (ELORA)
171521 (DOWER)	171630 (SONORIZER)
171548 (ZHANELKA)	171632 (STENOTRON)
171550 (RHEIN-WEISS)	171633 (THERMATRON)
171551 (VIDITAL)	171634 (CINVA-RAM)
171558 (TANNODERME)	171638 (VETO)
171560 (TECOLIT, fig.)	171639 (TAXOGRAPH)
171561 (TAXA)	171647 (STOFFELS
171563 (CEDIGILANID)	AQUALITE)

171648 (CLANSMAN)	171853 (SOXY)
171651 (GOLDNEST)	171869 (CHATELAINE
171653 (FLUATEX)	GENEVE LESA, fig.)
171656 (JALFLEX)	171871 (HERACLES)
171657 (JALLA)	171872 (UNICOLL)
171658 (JALLIX)	171873 (SHAMPOOBAS)
171661 (JALUCOL)	171874 (DW, fig.)
171664 (RAPIDOLUX)	171903 (C, fig.)
171665 (SALPEX)	171920 (fig.)
171667 (PROFEM)	171922 (MAXIVEE)
171671 (SAILMAN)	171924 (DENTONIUM)
171672 (TOIRMAN)	171926 (LYS ROUGE)
171674 (TORERO)	171927 (CONVERTED)
171676 (SÄKERHETS	171946 (U.M.C., fig.)
TÄNDSTICKOR, fig.)	171950 (SKYLING)
171677 (EZ KRONEN, fig.)	171969 (HORNEL)
171678 (EZ LE SOLEIL, fig.)	171970 (HORNETTA, fig.)
171688 (GOLD SPRAY)	171971 (U, fig.)
171689 (SILVER SPRAY)	171972 (ADD-MATE)
171693 (ADARIS)	171973 (DATAFLO)
171694 (BRACAR)	171976 (DORINA, fig.)
171695 (CHARLESTON)	171998 (LUBA-CITRA, fig.)
171696 (CHARMETTE)	171999 (LUBA-HIMBA, fig.)
171697 (KWANA)	172035 (UNITED, fig.)
171698 (NARA)	172037 (LIT DE MOUSSE)
171699 (TAKAMA)	172038 (SCHAUMBETT)
171702 (WIRA)	172058 (1.2 ONE TWO SPRAY,
171708 (NORBAR)	fig.)
171709 (SHEKX, fig.)	172060 (ENERIL)
171716 (ESTO SOL TESTIS,	172061 (FLYPEL)
fig.)	172062 (TENORMAL)
171717 (HP)	172089 (TS FLECKENPASTA,
171721 (TROMEXAN, fig.)	fig.)
171725 (CINEMIRACLE)	172114 (fig.)
171726 (BESTFIT)	172115 (fig.)
171728 (ADLERMARKE, fig.)	172116 (fig.)
171729 (PHOTOSTAT)	172117 (CLASSA-TEST, fig.)
171730 (fig.)	172119 (ELEGANT)
171731 (C. Q., fig.)	172120 (DETOREN)
171732 (P.D. CO.)	172148 (VIBO, fig.)
171736 (TELOTREX)	172150 (JO-MIX)
171737 (PLASTIC)	172186 (FIAMMA)
171739 (VIALACK)	172189 (INFERNO, fig.)
171740 (MEUBLANEUF 9,	172190 (FORTINA)
fig.)	172211 (CLAIR DE LUNE)
171741 (PARQUETNEUF 9,	172212 (KENDALL, fig.)
fig.)	172341 (J. & J. MINNIS)
171742 (KINGS-PLACE)	172344 (WWW WORLD
171743 (FRAN-BLANC)	WATCH WARRANT,
171744 (IDOLO)	fig.)
171747 (BIO-WAVE, fig.)	172345 (CUPDOR)
171749 (CASTEL VERLAG	172346 (EXOTIC)
CV, fig.)	172350 (PREFERE)
171750 (TROPHIQUE-ARVE)	172352 (BACTERACIN)
171751 (VITAEFACTOR)	172353 (GASTRION)
171752 (HERBINOSAN)	172354 (NATRION)
171753 (WHITE & GOLD)	172355 (BASALAN)
171754 (IRIUM)	172357 (DONINE)
171758 (THERMOPACT)	172366 (BULGURT)
171759 (THERMOCARAT)	172384 (NOVELTY)
171760 (SOLA)	172385 (LE PAON)
171761 (WÜRZ-ESS, fig.)	172386 (SENSATION)
171762 (LILCO)	172387 (ASTRONOME)
171764 (FUNNY FACE)	172388 (NOVELTA)
171768 (ELISTA, fig.)	172395 (PECTOREX, fig.)
171769 (WASI)	172415 (FERROVET, fig.)
171770 (AROMASCHUTZ)	172439 (DURA, fig.)
171771 (OMBRA SOL, fig.)	172474 (RÉSÉDA, fig.)
171773 (SECURITE GUIGOZ)	172499 (NABHOLZ APOLLO)
171802 (CONSTELLATION,	172525 (DILOMBRIN)
fig.)	172605 (TEGRA)
171807 (ROCANO)	172606 (PINO)
171808 (WITTA, fig.)	172666 (EVERFIT)
171809 (LAGLAN SHIRT, fig.)	172677 (SIMPLEX, fig.)
171810 (SHIRT LAHCO	172702 (ANTIMOSKIT, fig.)
CANADIAN STYLE,	172756 (WEISFLOG-BITTER,
fig.)	fig.)
171811 (BRODOR EXTRA,	172757 (AMACID, fig.)
fig.)	172783 (DESULLENS)
171812 (GRISO, fig.)	172826 (B.Y.)
171814 (TIOLIT SUISSE)	172843 (fig.)
171815 (LUMINOR)	172909 (WATSON-
171818 (PARABOLIC)	STILLMAN)
171819 (NYLHO)	172918 (fig.)
171820 (FORMA-WATTE)	173012 (MANELA, fig.)
171823 (OSSA)	173116 (PERLE D'HIVER)
171825 (SPELEO)	173256 (BLIWIS, fig.)
171826 (SPELEO-PLONGEE)	173264 (KRAFT, fig.)
171847 (NOVOBOARD)	173331 (CALRISSA, fig.)
171848 (NOVOPLY)	173707 (FINAL)
171849 (E.C.Z., fig.)	173742 (OSATEX)
171850 (YOGA HENKE, fig.)	174235 (SCHMUTZ-BREMSE)
171852 (SOX)	174236 (SCHMUTZ)
	174891 (ESTHER WILLIAMS,
	fig.)

### Nachträge - Suppléments

**Im Juni 1952** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en juin 1952 et radiée le 26 mars 1979  
 143078 (INTERNATIONAL FLOWER SERVICE)

**Im Januar 1953** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en janvier 1953 et radiée le 26 mars 1979  
 145428 (MOLD'ITAL, fig.)

**Im März 1953** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en mars 1953 et radiée le 26 mars 1979  
 145799 (DURCO, fig.)

**Im Juni 1953** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en juin 1953 et radiée le 26 mars 1979  
 146976 (MASPERO FRERES, fig.)

**Im April 1958** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en avril 1958 et radiée le 26 mars 1979  
 172435 (M.C., fig.)

**Im Mai 1958** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en mai 1958 et radiées le 26 mars 1979  
 171450 (LYSSO, fig.) 171585 (STAMPA)

**Im Juni 1958** eingetragene und **am 26. März 1979** gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en juin 1958 et radiée le 26 mars 1979  
 171362 (REZ)

### Hero Conserven Lenzburg

Schlussbilanz per 31. Dezember 1978  
(von der Generalversammlung vom 11. April 1979 genehmigt)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Anlagevermögen:			
Grundstücke	—	—	
Fabrikanlagen	—	—	
Wohnhäuser	—	—	
Beteiligungen	27 500 000.—	27 500 000.—	
Darlehen an Tochtergesellschaften	—	6 820 624.—	
Umlaufvermögen:			
Kassa, Postcheck	736 053.—	—	
Banken	2 461 298.—	—	
Forderungen	18 785 511.—	—	
Wertschriften	1 400 000.—	—	
Vorräte	54 192 932.—	77 575 794.—	
<b>Total Aktiven</b>		<b>111 896 418.—</b>	
Eigenkapital:			
Aktienkapital	—	30 000 000.—	
Allgemeiner Reservefonds	—	13 171 000.—	
Spezialreserve	—	9 000 000.—	
Reserve für ausserordentliche Risiken	—	5 000 000.—	
Gewinnvortrag	—	155 245.—	57 326 245.—
Langfristiges Fremdkapital:			
4% Obligationenanleihe 1965-1980	—	12 000 000.—	
5½% Obligationenanleihe 1973-1988	—	13 557 000.—	25 557 000.—
Kurzfristiges Fremdkapital:			
Lieferanten	—	2 602 950.—	
Pflichtlagerwechsel	—	7 313 398.—	
Dividende des Rechnungsjahres	—	4 250 000.—	
Übrige Verbindlichkeiten	—	7 481 966.—	
Rückstellungen und Wertberichtigungen	—	7 364 859.—	29 013 173.—
<b>Total Passiven</b>			<b>111 896 418.—</b>
			Fr.
Kautionsverpflichtungen			6 197 000.—

  

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978			
		Fr.	Fr.
Umsatz			138 263 305.—
Ertrag aus Beteiligungen (Dividenden, Zinsen, Lizenzen)			2 838 640.—
			141 101 945.—
Betriebskosten:			
Herstellkosten der verkauften Erzeugnisse und Verteilkosten	108 432 157.—		
Kosten für Verkauf, Verwaltung und zentrale Dienste	19 142 004.—		
Abschreibungen auf Gebäuden und Maschinen	5 210 984.—		
<b>Total Betriebskosten</b>		<b>132 785 145.—</b>	
Betriebsgewinn			8 316 800.—
Zinsaufwand			1 537 392.—
Gewinn vor Steuern			6 779 408.—
Gewinnsteuern			1 633 239.—
Reingewinn			5 146 169.—

### Citibank N.A., New York Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		115 688 165.69	
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		60 786 285.29	
1.2.1 - davon mit Hauptbanken, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	15 190 440.23		
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		248 283 887.75	
1.3.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	4 000 000.—		
1.3.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	190 813 135.60		
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		38 636 979.11	
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		90 768 096.84	
1.5.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	34 948 135.81		
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		61 771 938.77	
1.6.2 - davon mit hypothekarischer Deckung	7 530 000.—		
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		186 850 859.06	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		100 530 831.34	
1.8.2 - davon mit hypothekarischer Deckung	3 044 898.30		
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		821 479.41	
1.10 Wertschriften		2 685 425.—	
1.11 Sonstige Aktiven		21 964 049.05	
1.12 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	47 302.15		
<b>Total Aktiven</b>		<b>928 787 997.31</b>	
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.12)		Fr.	54 185 878.19
<b>Wertschriften</b>		Fr.	2 685 425.—
Schweizerische Obligationen: Kantone und Gemeinden	2 019 025.—		2 343 025.—
Banken	324 000.—		
Inländische Pfandbriefe			342 400.—
<b>Auslandaktiven</b>		Fr.	400 885 888.89
- davon Bankendebitoren	211 669 926.49		
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	15 190 440.23		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	179 023 674.34		
- davon längerfristig	32 646 252.15		
<b>Aufwand</b>			
Passivzinsen		20 586 148.02	
Kommissionsaufwand		1 532 534.48	
Bankbehörden und Personal		24 556 880.92	
Beiträge an Personalwohlfahrtsinstitutionen		1 132 586.10	
Geschäfts- und Bürokosten		17 607 346.79	
Steuern		16 263 150.51	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		15 761 218.28	
Reingewinn		4 303 807.03	
		101 743 672.13	
2.1 Bankkreditoren auf Sicht			43 060 818.45
2.1.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	33 453 143.67		
2.2 Bankkreditoren auf Zeit			217 896 679.77
2.2.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	45 002 000.—		
2.2.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	78 362 279.77		
2.3 Kreditoren auf Sicht			353 054 533.14
2.3.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	437 194.55		
2.4 Kreditoren auf Zeit			75 680 679.08
2.4.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 506 106.33		
2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine			15 717 000.—
2.6 Akzepte und Eigenwechsel			39 489 699.39
2.7 Sonstige Passiven			76 394 587.48
2.7.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	375 952.40		
2.8 Dotationskapital			100 000 000.—
2.9 Gesetzliche Reserven			7 494 000.—
<b>Total Passiven</b>			<b>928 787 997.31</b>
Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.7)		Fr.	79 268 290.62
<b>Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen</b>		Fr.	280 066 002.46
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	35 311 834.45		
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen			—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren			—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			230 253.43
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			243 796.61
<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1978</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.	Fr.
Aktivzinsen		20 586 148.02	40 188 027.04
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		1 532 534.48	5 448 895.58
Kommissionsertrag		24 556 880.92	26 527 125.03
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		1 132 586.10	29 271 168.25
Wertschriftenertrag		17 607 346.79	148 638.60
Verschiedenes		16 263 150.51	159 817.63
		15 761 218.28	
		4 303 807.03	
		101 743 672.13	101 743 672.13



## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Bilan au 31 décembre 1978		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux		69 899 132.—	Engagements en banque à vue		25 801 082.—
Avoirs en banque à vue		30 692 560.—	Engagements en banque à terme		74 492 568.—
Avoirs en banque à terme		74 754 024.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	58 471 859.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	64 136 353.—		Créanciers à vue		126 063 001.—
Effets de change et papiers monétaires		9 381 024.—	Créanciers à terme		1 592 346.—
— dont réscriptions et bons du trésor	—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	272 978.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		16 815 811.—	Livrets de dépôts		19 869 645.—
Comptes courants débiteurs gagés		43 493 072.—	Obligations de caisse		4 475 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 995 057.—		Autres passifs		17 514 392.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 097 589.—	Capital-actions		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 194 885.—	Réserve légale		2 200 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 147 122.—		Autres réserves		15 000 000.—
Placements hypothécaires		455 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	296 480.—	
Titres		17 199 484.—	Bénéfice de l'exercice	2 333 265.—	2 629 745.—
Participations permanentes		3 398 433.—			
Immeubles à l'usage de la banque		8 303 748.—			
Autres immeubles		695 237.—			
Autres actifs		6 257 780.—			
		309 637 779.—			309 637 779.—
<b>Etat des titres</b>		Fr.			Fr.
Obligations suisses		4 458 285.—	Engagements par avals, cautionnements et accreditifs		29 986 013.—
Lettres de gage suisses		84 750.—	Engagements de versements sur actions		
Actions et autres titres suisses		230 000.—	et autres titres de participation		500 000.—
Obligations étrangères		9 914 610.—	Créances résultant d'opérations fermes,		
Actions et autres titres étrangers		689 187.—	à terme, sur titres et métaux précieux		14 218 938.—
Parts de fonds de placement		1 822 652.—	Engagements par opérations fermes,		
		17 199 484.—	à terme, sur titres et métaux précieux		13 988 813.—
<b>Etat des participations permanentes</b>		Fr.			
Actions et autres titres suisses		2 316 813.—			
Actions et autres titres étrangers		1 081 620.—			
		3 398 433.—			
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>		Fr.			
— dont avois en banque:		171 185 784.—			
— jusqu'à 90 jours d'échéance	78 170 852.—				
— à plus de 90 jours d'échéance	7 553 471.—				
<b>Charges</b>		Fr.	<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1978</b>		<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs		5 721 112.—	Intérêts créanciers		10 325 030.—
Commissions		96 352.—	Produits des effets de change et des papiers monétaires		943 992.—
Organes de la banque et personnel		8 397 313.—	Commissions		8 659 889.—
Contributions aux institutions de prévoyance			Produits des opérations sur devises et métaux précieux		1 383 829.—
en faveur du personnel		601 050.—	Produit des titres		1 511 643.—
Frais généraux et frais de bureau		2 126 978.—	Produits des participations permanentes		14 857.—
Impôts		1 436 288.—	Divers		4 868 981.—
Pertes, amortissements et provisions		6 995 863.—			
Bénéfice net		2 333 265.—			
		27 708 221.—			27 708 221.—

## Société Générale pour l'Industrie (SGI), Genève-Meyrin

Bilan au 31 décembre 1978

(avant répartition du bénéfice)

Actif		Bilan au 31 décembre 1978 (avant répartition du bénéfice)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		189 097.02	Engagements en banque à terme		500 000.—
Avoirs en banque à vue		256 159.90	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	500 000.—	
Avoirs en banque à terme		710 500.50	Créanciers à vue		1 844 043.59
— à plus de 90 jours d'échéance	710 500.50		Créanciers à terme		2 800 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		8 888 057.87	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 800 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		549 801.01	Emprunt obligataire		4 950 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 408 579.15	Dettes hypothécaires sur immeubles de la société		4 866 159.55
Avances et prêts à terme fixe gagés		29 739.40	Autres passifs		16 146 844.68
— dont garantis par hypothèque	29 739.40		Capital-actions		15 000 000.—
Titres		9 388 287.35	Réserve légale		3 233 000.—
Participations permanentes		11 991 481.65	Réserve spéciale		2 800 000.—
Immeuble à l'usage de la société		5 992 184.80	Solde du compte de pertes et profits:		
Autres immeubles		5 287 652.15	Report de l'exercice précédent	954 210.86	
Autres actifs		715 248.15	Bénéfice net de l'exercice	312 530.27	1 266 741.13
		53 406 788.95			53 406 788.95
<b>Engagements</b>		Fr.	<b>Engagements</b>		Fr.
		4 884 690.—			4 884 690.—
<b>Charges</b>		Fr.	<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1978</b>		<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs		389 158.26	Intérêts créditeurs		329 073.04
Commissions		837.26	Commissions		7 199.45
Organes de la société et personnel		1 608 002.50	Produit des titres		481 326.90
Contributions aux institutions de prévoyance			Produit des participations permanentes		565 954.05
en faveur du personnel		159 562.50	Autres produits		3 310 809.40
Frais généraux et de bureau		1 429 142.10			
Impôts		168 973.60			
Amortissements et provisions		626 156.35			
Bénéfice net		312 530.27			
		4 694 362.84			4 694 362.84
			<b>Répartition du bénéfice net</b>		
			(proposition du Conseil d'administration)		
			Bénéfice de l'exercice	312 530.27	
			— Dotation à la Fondation de Secours SGI	— 50 000.—	
			— Attribution à la réserve légale	— 17 000.—	
			Report de l'exercice 1976	954 210.86	
			Solde reporté à nouveau	1 199 741.13	





**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft  
Zürich**

**Einladung**

zur  
106. ordentlichen Generalversammlung  
auf  
Mittwoch, den 9. Mai 1979, 10.30 Uhr, im Kongresshaus Zürich  
(Grosser Tonhallsaal, Eingang T), Claridenstrasse 7, 8002 Zürich

**Traktanden:**

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1978
2. Abnahme der Jahresrechnung sowie Entgegennahme des schriftlichen Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Erhöhung des Partizipationskapitals
  - a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Partizipationskapitals um Fr. 10 000 000.- auf Fr. 20 000 000.- durch Ausgabe von 200 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Partizipationschein im Nennwert von je Fr. 50.- zum Ausgabepreis von je Fr. 50.- mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1979, und zwar
    - 181 040 Partizipationscheine unter Einräumung eines Bezugsrechts zugunsten der Aktionäre, der Inhaber von bisherigen Partizipationscheinen und der Wandelobligationäre (Bezugsverhältnis: 1 neuer Partizipationschein auf 1 Namen- oder Inhaberaktie im Nennwert von Fr. 500.- bzw. auf 10 bisherige Partizipationscheine im Nennwert von je Fr. 50.- bzw. auf 10 Partizipationscheine im Nennwert von Fr. 5 000.- der 5% Wandelanleihe 1976/84), und
    - 18 960 Partizipationscheine unter Ausschluss des Bezugsrechts der Aktionäre und der Inhaber von bisherigen Partizipationscheinen. Diese Titel werden vorsorglich geschaffen und dürfen nur zur Finanzierung von Beteiligungen und, soweit dies im Interesse der Gesellschaft geboten erscheint, zur freien Platzierung verwendet werden.
  - b) Feststellung der Zeichnung und Liberierung sämtlicher neuen Partizipationscheine.
6. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht 1978, die Bilanz und die Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4-6 liegen ab 24. April 1979 an der Kasse der Gesellschaft, Alfred Escher-Strasse 50, 8002 Zürich, und bei den Subdirektionen in Bern und St. Gallen zur Einsicht auf.

**Namenaktionäre**, die am 23. April 1979 im Aktienbuch eingetragen sind und an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarte bis **spätestens Freitag, 4. Mai 1979**, mit dem ihnen zugestellten **Formular A** bei unserem Geschäftssitz, Mythenquai 2, 8002 Zürich, zu bestellen. In der Zeit vom 23. April bis 9. Mai 1979 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

**Inhaberaktionäre** können ihre Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien oder einen genügen Ausweis über die Hinterlegung bis 4. Mai 1979 am Sitz der Gesellschaft sowie über ihre Bankverbindung oder bei einer inländischen Geschäftsstelle folgender Banken beziehen:  
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein Bank Leu AG  
Die Inhaberaktien müssen bis nach Schluss der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Zürich, den 23. April 1979  
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft  
Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: F. Gerber

**3% (6%) Anleihe 1929 Republik Chile,  
mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen**

Valoren-Nummer 708 801

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1979 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 235 Titel zu je Fr. 1000.- nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1979 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Juni 1979; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

150	1804	3650	5262	7247	8948	10305	11863	14094
152	1805	3651	5263	7248	9176	10835	12070	14225
153	1896	3652	5372	7287	9177	10836	13030	14251
328	2003	3959	5373	8145	9228	10837	13031	14252
360	2004	3960	5374	8146	9229	10838	13032	14537
440	2020	3961	5512	8147	9230	10839	13033	14551
466	2039	3968	5561	8148	9231	10840	13034	14595
508	2054	3998	5598	8149	9403	10841	13050	14641
599	2723	4055	6048	8150	9404	10842	13051	14706
733	2724	4088	6049	8151	9405	10843	13052	14830
734	2725	4201	6050	8152	9580	10906	13053	14861
735	2726	4202	6051	8153	9582	10907	13054	15007
849	2727	4203	6052	8154	9583	10908	13055	15008
917	2728	4243	6054	8155	9687	11147	13251	15172
918	2729	4260	6087	8157	9688	11148	13252	15337
955	3027	4310	6088	8158	9694	11149	13253	15387
1000	3028	4360	6967	8159	9738	11150	13295	15509
1069	3029	4401	7004	8160	9931	11831	13351	15510
1082	3030	4675	7035	8194	9932	11833	13352	15744
1133	3031	4692	7036	8275	9933	11834	13351	
1259	3032	4699	7037	8934	9934	11835	13523	
1260	3579	4892	7038	8941	9976	11836	13540	
1388	3583	4902	7044	8942	10016	11858	13595	
1656	3584	4945	7045	8943	10163	11859	13802	
1672	3593	4976	7046	8944	10170	11860	13813	
1726	3594	5035	7050	8945	10229	11861	13832	
1803	3596	5085	7086	8946	10304	11862	14001	

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Dezember 1979 u. ff., können ab 15. Juni 1979 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.  
Bank Leu AG  
Herren A. Sarasin & Cie

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**3% (6%) Anleihe 1929 Santiago de Chile,  
mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen**

Valoren-Nummer 709 402

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1979 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 290 Titel zu je Fr. 1000.- nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1979 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juni 1979; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

249	1357	2756	4072	5748	6840	8515	10089	11187
250	1422	2757	4073	5859	7046	8517	10107	11322
251	1423	2904	4149	5860	7047	8518	10122	11323
284	1647	2918	4206	5909	7048	8520	10123	11324
314	1648	2925	4207	6148	7050	8521	10227	11721
315	1649	2929	4209	6149	7051	8523	10228	11722
704	1650	3011	4224	6150	7063	8538	10241	11723
705	1651	3014	4233	6158	7130	8903	10252	11731
706	1867	3015	4234	6159	7156	8904	10253	11745
708	1879	3022	4246	6160	7263	8911	10317	11816
709	2071	3069	4332	6161	7270	8912	10402	11817
710	2072	3107	4352	6175	7298	9018	10425	11840
711	2073	3121	4775	6176	7390	9127	10454	11841
712	2074	3140	4776	6177	7391	9128	11127	11860
713	2075	3176	4777	6182	7392	9129	11128	11861
724	2082	3224	4778	6215	7393	9287	11129	11862
726	2083	3245	4779	6221	7432	9288	11130	11868
727	2176	3335	4780	6258	7497	9289	11131	12927
728	2188	3336	4781	6371	7498	9293	11132	12928
730	2191	3362	4797	6372	7580	9661	11133	12929
731	2200	3478	4886	6373	7616	10074	11134	12930
732	2338	3479	4989	6374	7617	10075	11135	12932
765	2339	3520	4990	6375	7636	10076	11136	12933
839	2340	3605	4991	6376	7687	10077	11137	12934
840	2375	3648	5246	6421	7688	10078	11138	13081
989	2445	3658	5279	6613	7860	10079	11139	13082
1047	2611	3682	5390	6614	7861	10080	11140	
1051	2612	3788	5458	6634	7862	10081	11178	
1052	2627	3789	5459	6635	7871	10082	11179	
1054	2653	3790	5510	6788	7988	10083	11180	
1120	2753	3941	5646	6789	8510	10084	11181	
1228	2754	4006	5648	6790	8511	10085	11182	
1338	2755	4041	5703	6801	8512	10086	11183	

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Dezember 1979 u. ff., können ab 1. Juni 1979 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.  
Bank Leu AG  
Herren A. Sarasin & Cie

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**3% (6%) Anleihe 1930 Republik Chile,  
schweizerisch-holländische Tranche,  
mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen**

Valoren-Nummer 708 820

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1979 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 263 Titel zu je Fr. 1000.- nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1979 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juli 1979; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

83	2491	4046	5794	7790	9363	10890	12587	14474
132	2492	4116	5809	7791	9376	11033	12588	14475
158	2598	4131	5868	7798	9378	11132	12589	14498
159	2604	4234	5951	7868	9474	11480	12706	14499
161	2605	4306	6169	8191	9475	11491	12869	14514
291	2611	4324	6170	8192	9476	11509	12870	14640
870	2612	4385	6171	8206	9720	11510	12871	14761
871	2613	4548	6283	8207	9721	11511	12919	14763
872	2614	4697	6284	8208	9867	11512	12985	14890
873	2615	4952	6395	8211	9868	11513	12986	15023
874	2621	4979	6396	8227	9869	11514	12987	15024
875	2622	5061	6633	8228	9892	11515	13061	15092
876	2623	5062	6794	8270	9958	11516	13062	15499
877	2624	5138	6887	8340	10012	11517	13178	15501
1091	2661	5195	6910	8452	10220	11518	13179	15502
1092	2698	5198	6974	8528	10221	11519	13326	15503
1152	2775	5613	7056	8549	10222	11729	13708	15535
1272	2787	5614	7545	8588	10223	11733	13709	15574
1303	2924	5616	7546	8694	10224	11737	13778	15689
1397	2942	5617	7558	8773	10369	11953	14109	15690
1462	2943	5618	7559	8793	10370	11954	14110	15691
1463	2944	5619	7579	8912	10395	11955	14450	15698
1464	3267	5620	7580	9022	10471	11973	14451	15723
1679	3268	5631	7594	9023	10635	12021	14452	
1680	3395	5632	7595	9290	10792	12053	14453	
1681	3501	5633	7596	9291	10793	12241	14454	
1682	3724	5634	7597	9356	10794	12246	14455	
1683	3725	5783	7598	9360	10795	12247	14456	
1755	3998	5792	7787	9361	10796	12260	14472	
1756	3999	5793	7789	9362	10889	12584	14473	

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Januar 1980 u. ff., können ab 1. Juli 1979 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.  
Bank Leu AG  
Herren A. Sarasin & Cie

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Ambassador Finanz AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 11. Mai 1979, 10 Uhr, am Domizil unserer Gesellschaft, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden.

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Präsenz.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Kontrollstellenberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Décharge an die Organe.
5. Wahlen.
6. Varia.

Die Zutrittskarten können Sie über Ihre Bank oder direkt bei uns gegen den üblichen Nachweis Ihres Aktienbesitzes beziehen.

Baden, den 24. April 1979

Ambassador Finanz AG  
Der Verwaltungsrat

## Laboratoires Sauter SA, Vernier-Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 16 mai 1979, à 11 h. 30, au siège social, 46, avenue de l'Etang, Vernier-Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil sur l'exercice 1978.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes; décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées par le siège social des Laboratoires Sauter SA où les actions doivent être déposées et où les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés.

Vernier-Genève, le 18 avril 1979

Le conseil d'administration

## Etablissements Sarina SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 mai 1979, à 11 h., au siège social.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 20 mai 1978.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978.
3. Comptes de l'exercice 1978; rapport de l'organe de contrôle, délibération sur les comptes et sur les rapports de l'organe de contrôle.
4. Décharge au conseil d'administration, à la direction et à l'organe de contrôle.
5. Décision sur l'utilisation du solde du compte de profits et pertes.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le rapport de gestion contenant les propositions du conseil d'administration ainsi que le rapport de l'organe de contrôle, sont déposés au bureau de la société où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société, jusqu'au 4 mai 1979, à 12 h., contre dépôt des titres au siège social ou un certificat bancaire attestant le dépôt des actions.

Fribourg, le 19 avril 1979

Le conseil d'administration

## Dreyfus Fund, Inc.

Valeurs de croissance principalement des USA - 767 Fifth Avenue, New York  
N° de valeur 925 778

### Avis de dividende

Dreyfus Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1979 d'un montant de \$ 0.07 sur les actions souscrites jusqu'au 18 avril 1979 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 27 avril 1979 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0.04725  
Retenue supplémentaire d'impôt USA \$ 0.0105

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 19 avril 1979

Les représentants du Fonds en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie, 1211 Genève 11

## «Invest» Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari

### Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie le dividende de l'exercice 1978, soit Lit. 100.- par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare), net Lit. 70.-.

En conséquence, le coupon n° 30 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominée de Genève, est payable dès le 19 avril 1979 aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de fr. 0,125 net par action.

Genève, le 20 avril 1979

Société Nominée de Genève

# DENNER

Wenn Sie eine verantwortungsvolle Stelle interessiert und Sie bereit sind, mit Einsatzfreude folgende Hauptaufgaben

- Erstellung der Bilanz und der Erfolgsrechnung
- Überwachung und Kontrolle der Lieferantenerfordernisse
- Durchführung des Zahlungsverkehrs
- Erfassung und Kontrolle der Unkostenakturen

zu übernehmen, so können wir Ihnen die Position unseres

## CHEF-BUCHHALTERS

offerieren. Sie sollten einige Jahre Berufserfahrung besitzen. Das Idealalter unseres neuen Mitarbeiters liegt ab ca. 30 Jahren.

H.P. Gehring von unserer Personalabteilung erwartet gerne Ihre Unterlagen.

DENNER AG, Grubenstrasse 12, 8045 Zürich

### Mauerventilatoren ANSON UP



sind formschön und ab 12 cm Wandstärke einbaubar. 220 oder 380 V, Drehzahl regelbar. Für Be- und Entlüftung. Freispannung.  
ANSON 450 m<sup>3</sup>/h 192.-  
ANSON 500 m<sup>3</sup>/h 215.-  
ANSON 1200 m<sup>3</sup>/h 256.-  
ANSON 2000 m<sup>3</sup>/h 429.-  
Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und ANSON AG 8003 Zürich Aegerlestr. 56 0139512

Zu verkaufen in Bussigny/Lausanne  
Industrie-  
land 2786 m<sup>2</sup>

erstklassige Lage, gute Zufahrt, privater Geleisenschluss. Preis: Fr. 440 000.-

Auskunft durch:  
R. Demierre, Immobilien, av. du 14 Avril 3, 1020 Renens, Tel. 021 35 09 21

### Inserte im SHAB haben Erfolg!

Freiberuflicher Handelsagent mit langjähriger, erfolgreicher Aussendiensttätigkeit übernimmt

#### Vertretung

lukrativer Artikel. Er ist in der ganzen deutschen Schweiz bei Haushaltgeschäften, Eisenwarenhandlungen und Schlüsselerservice gut eingeführt. Agenturvertrag oder Provisionsbasis. Offerten unter Chiffre 44-350 888 an Publicitas, 8021 Zürich

## White Westinghouse

### Climatiseurs

- Monoblocs à air
- Split à air
- Monoblocs à eau

Pour:  
- Salles d'ordina-  
teurs  
- Caves à vins  
- Bureaux  
- Magasins  
- etc.

#### Westelectro SA

Ch. Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tél. 24 10 44  
Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tél. 29 70 11

## Loterie Romande 439<sup>e</sup> tranche

### Liste de tirage du 21 avril 1979

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8 000	10.-	5	7		
520	20.-	97			
180	30.-	160	301	342	
		025	819	932	
		0016	0341	0361	0604 0730
		1246	2124	2219	3081 4567
		4753	4890	7610	8164 9032
10	200.-	515739	519313	519952	520606 521367
		525434	525685	537670	542460 548209
4	500.-	511480	511735	539305	544126
1	100 000.-	516245			
2	500.-	516244	516246		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 5162... hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-.			
8 814					

Pully VD, le 21 avril 1979

M<sup>r</sup> Pierre-Ami Berner, notaire

L'émission de la 439<sup>e</sup> tranche comprend 40 000 billets numérotés de 510 000 à 549 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 201 770.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
  - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
  - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
  - à Genève, par la Société de Banque Suisse;
  - à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 24 octobre 1979

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
428	21. 10. 78	24. 4. 79	434	3. 2. 79	6. 8. 79
429	4. 11. 78	7. 5. 79	435	17. 2. 79	20. 8. 79
430	18. 11. 78	21. 5. 79	436	3. 3. 79	6. 9. 79
431	2. 12. 78	5. 6. 79	437	17. 3. 79	20. 9. 79
432	6. 1. 79	9. 7. 79	438	7. 4. 79	10. 10. 79
433	20. 1. 79	23. 7. 79			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## CÆI

COMPAGNIE EUROPEENNE D'ENTREPRISES ET D'EQUIPEMENTS INDUSTRIELS

### Basler Mustermesse (21. 4. - 1. 5.)

### Information CÆI

An die Vertreter von ausländischen Unternehmen in der Schweiz  
An die Anlageberater und Geschäftsleute  
An die Schweizer Unternehmen die ihre ausländischen Vertretungen entwickeln oder in Frei-Zonen, die wir in der Lage sind anzubieten, aufbauen wollen.

UNSERE EUROPÄISCHE UNTERNEHMENS- UND INDUSTRIE-AUSRÜSTUNGSGESELLSCHAFT (Hauptsitz in Mulhouse, Frankreich) bietet Ihnen in direktem Verkehr oder in Vertretung, zu den allergünstigsten Preisen, folgenden Anlagen an:

- Müllverwertungsanlage (mit Dünger-Erzeugung)
- Schutz gegen Diebstahl und Besitz-Beschädigungen
- Fruchtsaft-Fabrik mit automatischer Früchte-Sortieranlage
- Industrie-Küche (bis zu 10 000 Verpflegungen im Tag)
- Abwasserreinigungsanlage
- Vorfabriziertes oder in herkömmlicher Weise erstelltes Spital
- Elektrizitätswerk (Wasserkraft) für grosses, alleinstehendes Bauernhaus (Landwirtschafts- oder Industrie-Betrieb)
- Eisbarren- und Fischtiegefrierungs-Fabrik
- Sämtliche elektrische Ausrüstung (Flugplatz, Stadion, Wohnhaus, Klimaanlage)
- Bewässerung mit Pumpstation mit Sonnen-Energie.

Möglichkeit einer Zusammenarbeit mit Ihren Auslandsfilialen.

Garantierter Kundendienst

Für erste Kontaktnahme: Basler Mustermesse (21. 4.-1. 5.), Stand 8.533, Tel. 061 26 74 49

## Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Das Volkswirtschaft»